

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-24/15/15		Názov predmetu: Akademické písanie			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 6					
A	B	C	D	E	FX
50.0	50.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Barbara Ďurčová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 14.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-4/15	Názov predmetu: Dejiny francúzskej literatúry 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa chronologický prehľad základných vývinových etáp dejín francúzskej literatúry (próza, poézia, divadlo) od stredoveku po koniec 18. storočia s prihliadnutím na kľúčových autorov, texty a žánrové špecifiká.	
Stručná osnova predmetu: Stredovek: chansons de geste, charakteristika žánru, Chanson de Roland; trubadúrska lyrika; stredoveký román, Chrétien de Troyes; meštianska literatúra, Le Roman de la Rose Literatúra 14. a 15. storočia: François Villon, stredoveké divadlo Literatúra 16. storočia: charakter humanizmu a renesancie vo Francúzsku; François Rabelais: Gargantua a Pantagruel; krátka próza v 16. storočí, Marguerite de Navarre: Heptameron; vývin francúzskej renesančnej poézie; Michel de Montaigne: Essais 17. storočie: Klasicismus ako dominantný literárny smer 17. storočia vo Francúzsku, jeho podoba v divadle a iných žánroch; vzťah baroka a klasicizmu, vznik klasicistickej doktríny. Francúzske divadlo 17. storočia. Divadelný život. Divadelné žánre: klasicistická tragédia, vývin komédie. Corneille, Racine, Molière. La Querelle des Anciens et des Modernes 18. storočie: Charakter francúzskeho osvietenstva; “Les grands philosophes“ a myšlienková próza (Montesquieu, Voltaire, Diderot, Rousseau); vývin francúzskeho románu v 18. storočí a jeho žánrové osobitosti: Lesage: Le diable boiteux, Prévost: Manon Lescaut, Montesquieu: Les Lettres persanes, Voltaire: Candide, Diderot: román-dialóg, Rousseau a sentimentalizmus, Laclos: Les liaisons dangereuses; francúzske divadlo 18. storočia (Lesage, Marivaux, Voltaire, Diderot, Beaumarchais)	
Odporúčaná literatúra: Zinc, M.: Littérature française du Moyen Age. Paris: PUF 2001 Lestringant, F., Rieu, J., Tarrete, A. : Littérature française du XVIe siècle. Paris: PUF 2000 Zuber, R., Picciola, L., Lopez, D., Bury, E.: Littérature française du XVIIe siècle. Paris: PUF 1992	

Delon, M., Malandain, P. : Littérature française du XVIIIe siècle. Paris: PUF 1996 Vantuch, A., Povchanič, Š., Kenížová-Bednářová, K., Šimková, S. : Dejiny francúzskej literatúry. Bratislava: Causa Editio 1995 Šrámek, J. : Dějiny francouzské literatury v kostce. Olomouc: Votobia 1997 Povinné čítanie podľa aktualizovaného zoznamu					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 84					
A	B	C	D	E	FX
40.48	20.24	21.43	9.52	3.57	4.76
Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednářová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-5/15	Názov predmetu: Dejiny francúzskej literatúry 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-4/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa chronologický prehľad základných vývinových etáp dejín francúzskej literatúry (próza, poézia, divadlo) v 20. storočí s prihliadnutím na kľúčové texty a žánrové špecifiká, na povahu francúzskeho literárneho dedičstva a jeho podoby v slovenskom literárnom kontexte. Orientácia v problematike franc. literatúry 20. storočia je potrebná pre výber predmetov z franc. literatúry v mag. stupni štúdia. Získané vedomosti tvoria základ literárneho vzdelania, umožňujúceho prehĺbenejšie štúdium literatúry, a základ kultúrneho rozhľadu v oblasti literatúry a umeleckého prekladu z francúzštiny, potrebného pri tlmočení, nevyhnutného pri výbere literárnych textov na preklad do slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu: Francúzska próza a poézia na prelome 19. a 20. storočia; literárna avantgarda: kubizmus, dadaizmus a surrealizmus; absurdné divadlo na pozadí tradičnej dramatiky; situácia románu v 1. polovici 20. storočia, medzivojnová próza, literatúra francúzskeho existencializmu, Nový román, Dielňa potenciálnej literatúry; základné tendencie povojnovej prózy, poézie a divadla, autobiografia a autofikcia.	
Odporúčaná literatúra: Bancquart, M.-C., Cahné, P.: Littérature française du XXe siècle. Paris : PUF 1992 Bergson, H.: Filozofické eseje. Bratislava : Slovenský spisovateľ 1970 Brunel, P.: La littérature française du XXe siècle. Paris : Armand Colin 2005 Brunel, P.: La littérature française d'aujourd'hui. Paris : Vuibert 1999 Calle-Gruber, M.: Histoire de la littérature française du XXe siècle. Paris : éd. H. Champion 2001 Compagnon, A.: XXe siècle. In: Delon, Mélonio, Marchal, Noiray, Compagnon (sous la direction de J.-Y.Tadié) La Littérature française : dynamique & histoire II ; Paris : Folio Essais Gallimard 2007 Couty, D.: Histoire de la littérature française. Paris: Larousse 2000 Godard, H.: Le roman mode d'emploi. Paris : Folio Essais, Gallimard 2006	

Lejeune, Ph.: Le pacte autobiographique. Paris : Edition du Seuil 1996 Rabaté, D., Viart, D.: Ecritures blanches. Saint-Etienne : PU 2009 Šrámek, J.: Panorama francouzské literatury. Brno: Host 2012 Tadié, J.-Y.: Le roman au XXe siècle. Paris : Belfond 1990 Vantuch, .A, Povchanič, Š., Kenížová-Bednárová, K., Šimková, S.: Dejiny francúzskej literatúry. Bratislava : Causa editio 1995 Viart, D., Vercier, B.: La littérature française au présent. Paris : Bordas 2005					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 69					
A	B	C	D	E	FX
36.23	23.19	14.49	13.04	11.59	1.45
Vyučujúci: doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-6/15		Názov predmetu: Dejiny francúzskej literatúry 3			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-5/15					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.					
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa chronologický prehľad základných vývinových etáp dejín francúzskej literatúry (próza, poézia, divadlo) v rámci 19. storočia s prihliadnutím na kľúčových autorov, texty a žánrové špecifiká.					
Stručná osnova predmetu: Francúzsky romantizmus; vývin románu od H. de Balzaca po J.-K. Huysmansa; vývin poézie v druhej polovici 19. storočia.					
Odporúčaná literatúra: Michel, A., Becker, C., Bury, M., Berthier, P., Millet, D.: Littérature française du XIXe siècle. Paris: PUF 1993 Šrámek, J.: Panorama francouzské literatury. Brno: Host 2012 Vantuch, A., Povchanič, Š., Kenížová-Bednárová, K., Šimková, S.: Dejiny francúzskej literatúry. Bratislava : Causa editio 1995					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 74					
A	B	C	D	E	FX
54.05	24.32	12.16	5.41	2.7	1.35
Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-010-1/6562/00	Názov predmetu: Dejiny hispanoamerickej literatúry 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. Hispanoamerická literatúra a predkolombusovské literatúry. Periodizácia. 2. Literatúra obdobia španielskej konkvisty. Kronikárska tradícia. 3. Renesančný epos. Ercilla y Zúñiga: Araucana. 4. Hispanoamerická literatúra ako produkt mestizácie: El Inca, Garcilaso de la Vega: Pravdivé komentáre. 5. Hispanoamerický barok. Život a tvorba Sestry Juana Inés de la Cruz. 6. Hispanoamerická literatúra obdobia emancipácie. Neoclasicistická poézia 7. Začiatky románu: Fernández de Lizardi.. 8. Európske modely a hľadanie národnej identity. Prvá romantická generácia (E. Echeverría, D.F. Sarmiento) . 9. Gaučovská poézia. 10. Romantizmus a kostumbrizmus v hispanoamerickej próze.	
Odporúčaná literatúra: Anderson Imbert, E.: Dějiny literatur Latinské Ameriky, Odeon, Praha, 1966. Bellini, G.: Historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia,1986. Cabrales, J.M.: Literatura Hispanoamericana: Del Descubrimiento al siglo XIX.Madird: Editorial Playor, 1982. Coord. L.I.Madrigal: Historia de la literatura hispanoamericana, T.1, Época colonial, Cátedra,1992. Coord. L.I.Madrigal, Historia de la literatura hispanoamericana, T.II, Del neoclasicismo al modernismo, Cátedra,1992. Slovník spisovatelů Latinské Ameriky, Libri, Praha, 1996. Povinná literatúra (určí sa na začiatku semestra)	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 185					
A	B	C	D	E	FX
29.73	25.41	22.16	11.89	7.57	3.24
Vyučujúci: PhDr. Eva Palkovičová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-011-1/6563/00	Názov predmetu: Dejiny hispanoamerickej literatúry 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Hispanoamerický modernizmus, jeho charakteristika a predstavitelia. 2. Život a tvorba Josého Martího. 3. Život a tvorba Rubéna Daría. 4. Od modernizmu k regionalizmu: poviedková tvorba Horacia Quirogu. 5. Telúrický román I (J. Estacio Rivera: Vír) 6. Telúrický román II (R. Gallego: Doña Bárbara) 7. Gaučovský román: R. Guiraldes: Don Segundo Sombra 8. Indiánsky román: J. Arguedas: Hlboké rieky. 9. Román Mexickej revolúcie: M. Azuela: Tí zdola. 10. Hispanoamerická poézia: od postmodernizmu (sencilizmus G. Mistralovej, negrizmus N. Guilléna) po avantgardu (V. Huidobro, J. Luis Borges, V. Vallejo).	
Odporúčaná literatúra: Anderson Imbert, E.: Dějiny literatur Latinské Ameriky, Odeon, Praha, 1966. Bellini, G.: Historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, 1986. Cabrales, J.M.: Literatura Hispanoamericana: Del Descubrimiento al siglo XIX. Madrid: Editorial Playor, 1982. Coord. L.I. Madrigal, Historia de la literatura hispanoamericana, T.II, Del neoclasicismo al modernismo, Cátedra, 1992. Gálvez, Marina: La novela hispanoamericana hasta 1940. Taurus, Madrid, 1940. + príslušná literatúra na povinné čítanie	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 165					
A	B	C	D	E	FX
35.15	30.91	19.39	10.3	3.64	0.61
Vyučujúci: PhDr. Eva Palkovičová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-004-1/655A/00	Názov predmetu: Dejiny španielskej literatúry 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. Periodizácia. Stredoveká kastíľčina. 2. Začiatky lyrickej poézie (jarchas, cantigas de amigo, zéjel) 3. Španielsky stredoveký epos a jeho úloha pri formovaní národného sebauvedomenia: Mýtus Cida. 4. Španielska literatúra 13. storočia. Poézia: tvorba klerikov a Kniha pravej lásky. Alfonso X a rozvoj stredovekej prózy a prekladateľskej činnosti. 5. Poézia Jorgeho Manriqueho. 6. Počiatky španielskeho divadla. Celestína. 7. Španielska renesančná poézia. Garcilaso de la Vega 8. Renesančná próza a zrod pikareskného románu. 9. Miguel de Cervantes, jeho doba a dielo. 10. M. de Cervantes: Dômyselný rytier Don Quijote de la Mancha	
Odporúčaná literatúra: 1. Alborg, Juan Luis: Historia de la literatura espanola. Tomo I, II. Madrid. 1980. 2. A. Alchazidu, Y.Pérez Sinusía, P.Gómez González, Esbozo de la Historia de la literatura española, Vydavatelství a nakladatelství Mgr. Anton Pasienka, 2004. 3. Rey Hazas, A., Marín, J.M.: Antalogía de la literatura española hasta el siglo XIX, SGEL, 1992. 4. Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos, Alianza Editorial, 1993. + povinné čítanie	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 219					
A	B	C	D	E	FX
17.81	26.48	24.66	20.09	5.94	5.02
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 14.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-005-1/655B/00	Názov predmetu: Dejiny španielskej literatúry 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Španielska katolícka reformácia a literatúra. Poézia svätého Jána z Kríža. 2. Španielska baroková poézia. Kulteranizmus a konceptizmus. 3. Lope de Vega ako tvorca španielskeho národného divadla 4. Calderón de la Barca a jeho tvorba. 5. Žánre španielskej literatúry obdobia osvietenstva a neoklasicizmu. 6. Romantizmus a kostumbrizmus v španielskej literatúre. 7. Postromantizmus. Tvorba Gustáva Adolfa Bécquera. 8. Realizmus a renesancia románovej tvorby 9. Generácia 1898 a nové impulzy pre španielsku literatúru 20. storočia. 10. Miguel de Unamuno. Život a dielo. 11. Básnická tvorba A. Machada	
Odporúčaná literatúra: 1. Alborg, Juan Luis: Historia de la literatura espanola. Tomo I, II. Madrid. 1980. 2. A. Alchazidu, Y.Pérez Sinusía, P.Gómez González, Esbozo de la Historia de la literatura española, Vydavatelství a nakladatelství Mgr. Anton Pasienka, 2004. 3. Rey Hazas, A., Marín, J.M.: Antalogía de la literatura española hasta el siglo XIX, SGEL, 1992. 4. Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos, Alianza Editorial, 1993. + povinné čítanie	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 201					
A	B	C	D	E	FX
16.42	16.92	30.35	17.41	15.92	2.99
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bRO0-005-1/8133/00		Názov predmetu: Druhý románsky jazyk - portugalský 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: - slovesá ser a estar - osobné zámená - prítomný čas - číslovky - základná slovná zásoba z oblasti jedla, domu a pod.					
Odporúčaná literatúra: Jaroslava Jindrová a kolektív - Portugalština Leonel Melo Rosa - Vamos lá Começar! vybrané texty z portugalských cvičebníc					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 117					
A	B	C	D	E	FX
64.1	14.53	8.55	2.56	2.56	7.69
Vyučujúci: Mgr. Júlia Jellúšová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 13.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bRO0-006-1/8134/00		Názov predmetu: Druhý románsky jazyk - portugalský 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: - minulý čas - prvé nepravidelné slovesá - predmetové zámená - slovná zásoba - lekár, orientácia v meste a pod.					
Odporúčaná literatúra: Jaroslava Jindrová a kolektív - Portugalština Leonel Melo Rosa - Vamos lá Começar! vybrané texty z portugalských cvičebníc					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 71					
A	B	C	D	E	FX
56.34	23.94	11.27	2.82	4.23	1.41
Vyučujúci: Mgr. Silvia Slaničková, PhD., Mgr. Lenka Cinková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 13.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bRO0-007-1/8736/00		Názov predmetu: Druhý románsky jazyk - portugalský 3			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: - imperfecto/preterito perfeito - ďalšie nepravidelné slovesá - imperatív - slovná zásoba - krajina, telo					
Odporúčaná literatúra: Jaroslava Jindrová a kolektív - Portugalština Leonel Melo Rosa - Vamos lá continuar! Gramática ativa 2 vybrané texty z portugalských cvičebníc					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 27					
A	B	C	D	E	FX
85.19	0.0	3.7	0.0	0.0	11.11
Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 11.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bRO0-008-1/8737/00		Názov predmetu: Druhý románsky jazyk - portugalský 4			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: - predložky - minulé prítomie - gerundium - rozširovanie slovnej zásoby - základy konjunktívu					
Odporúčaná literatúra: Jaroslava Jindrová a kolektív - Portugalština Leonel Melo Rosa - Vamos lá continuar! Gramática ativa 2 vybrané texty z portugalských cvičebníc					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 14					
A	B	C	D	E	FX
85.71	14.29	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Lenka Cinková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 11.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A- bpSZ-02/15		Názov predmetu: Editorstvo a redakčná prax			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: seminárna práca alebo jeden písomný test počas semestra, vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.					
Výsledky vzdelávania: Poslucháči získajú teoretické vedomosti a praktické zručnosti potrebné pri editovaní textov a redakčnej práci.					
Stručná osnova predmetu: Základy redakčnej práce; Fázy edičnej prípravy textu; Typografické normy; Korektorské značky; Jazykové a typografické korektúry textu; Pravopisná úprava textov starších vývinových období; Základy kodikológie a paleografie; Čítanie a editovanie textov starších vývinových literárnych období a možnosti edičného spracovania textov novšej literatúry.					
Odporúčaná literatúra: Vašák, P. – Čornej, P. – Kolár, J. – Mazáčová, S. – Pražák, E. – Višková, J.: Textologie a ediční praxe. Praha : Univerzita Karlova 1993. Kol.: Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha : Československý spisovatel, 1971.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 238					
A	B	C	D	E	FX
26.89	34.45	17.65	10.92	5.88	4.2

Vyučujúci: doc. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 19.02.2014
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-13/15	Názov predmetu: Filozofia a literatúra v diela M. Unamuna
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch Seminárna práca: Analýza a vlastná interpretácia Unamunovej eseje alebo básne (okrem textov preberaných na hodine).	
Výsledky vzdelávania: Študenti sa oboznámia s tvorbou popredného španielskeho spisovateľa a filozofa Miguela de Unamuna, predstaviteľa tzv. kontrakultúrnej perspektívy v európskej kultúre 20. storočia. Získajú schopnosť kriticky čítať a analyzovať jeho texty na pozadí širších spoločensko-kultúrnych a literárnych súvislostí.	
Stručná osnova predmetu: 1. Osobnosť M. de Unamuna v dobovom kultúrnom a literárnom kontexte. Unamuno ako líder španielskej Generácie 1898. 2. Dielo M. de Unamuna v komplexnom pohľade (Básne, eseje, romány a poviedky). 3. Unamuno ako „reformátor“ románu. Autonómia literárnej postavy: Hmla. 4. Unamunovské „obsesie“: viera a otázka nesmrteľnosti v literárnom stvárnení (San Manuel Dobrotivý, mučeník). 5. Unamunova interpretácia Cervantesovho románu Don Quijote de la Mancha (Vida de Don Quijote y Sancho podľa Cervantesa vysvetlená a komentovaná M. de Unamuno). 6. Unamunova koncepcia intrahistórie (K otázke kasticizmu) 7. Kríza európskej kultúry podľa M. de Unamuna (Život je sen, O tragickom pociťovaní života v ľudoch a národoch). 8. O europeizácii. M. de Unamuno versus J.Ortega y Gasset.	
Odporúčaná literatúra: Criado Miguel, I. : Las novelas de Miguel de Unamuno. Estudio formal y crítico., Salamanca, Universidad de Salamanca, 1986. Fousek, M. Miguel de Unamuno - svévole nebo subverze. In: Svět literatury 1999, č. 17. Shaw, D.: La generación del 98, Catedra, 1982. Šišmišová P.: Literatúra alebo filozofia? (Dva portréty). Prešov	

Šišmišová, P.: Generácia 98 v kontexte krízy "fin de siecle" (filozofia dejína a koncept Španielska). In: Filozofia, roč. 53, 1998, č. 10, s. 682-690. Šišmišová, P.: Sto rokov španielskej filozofie (od moderny k postmoderne). In: Filozofia, roč. 55. 2000, č. 2, s. 70-83. Unamuno desde el postestructuralismo. In: Insula, 484 (marzo 87), s. 4-5.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 3					
A	B	C	D	E	FX
66.67	0.0	33.33	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-12/15	Názov predmetu: Hispanoamerický román 20. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-09/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminári, znalosť primárnej literatúry Civilizácia/barbarstvo v hispanoamerickom románe (esej) Prezentácia zvolenej témy na záverečnom kolokviu	
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznámi s vývinom hispanoamerického románu v prvej polovici 20. storočia, predchádzajúcim tzv. boomu hispanoamerickej prózy v 60. rokoch 20. storočia. Základná orientácia v typoch románu aj s ohľadom na širšie historické a kultúrne súvislosti.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. Román ako literárny žáner. 2. Začiatky hispanoamerického románu. Joaquín Fernández de Lizardi: Periquillo Sarniento 3. Román o mexickej revolúcii. Mariano Azuela: Los de abajo 4. Telurický román 1: José Eustacio Rivera: La vorágine 6. Telurický román 2: Rómulo Gallegos: Doña Bárbara 7. Telurický román 3: Alfredo Varela: El río oscuro 8. Román o gauchovi: Ricardo Güiraldes: Don Segundo Sombra 9. Román o Indiánovi: José María Arguedas: Los ríos profundos 10. Román o diktátorovi: Miguel Angel Asturias: El señor presidente 11. Vývin hispanoamerického románu v 2. polovici 20. storočia	
Odporúčaná literatúra: Bellini, Giuseppe: Nueva historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, Madrid 2003. Oviedo, José Miguel: Historia de la literatura hispanoamericana 2,3. Madrid: Alianza Editorial 2005. Goic, Cedomil: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 2,3. Barcelona: Ed. Crítica 1990. Housková, Anna: Visión de Hispanoamérica. Praha: Karolinum 2010. Fuentes, Carlos: La gran novela hispanoamericana. Madrid: Alfaguara 2011.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-14/15	Názov predmetu: Interpretácie Cervantesovho Dona Quijota
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch 40% Seminárna práca 60 %	
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú schopnosť tvorivo recipovať toto klasické dielo španielskej literatúry v dobovom kultúrno-historickom kontexte i v dnešných dimenziách, vrátane slovenskej recepcie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Cervantesovo Španielsko. 2. Rytierske romány. 3. Cervantesov život a tvorba. 4. Genéza románu Don Quijote de la Mancha I, II. 5. Falošný Avellanedov Don Quijote. 6. Kompozícia prvej a druhej časti Cervantesovho románu. 7. Najznámejšie interpretácie a preklady Dona Quijota. 8. Čítanie a interpretácia vybraných častí románu.	
Odporúčaná literatúra: Cervantes y Saavedra, M. de : Dômyselný rytier don Quijote de la Mancha. Prel. Jozef Felix. Bratislava: Tatran, 1965. Cervantes y Saavedra, M. de: Don Quijote de la Mancha. Ed. del IV Centenario, RAE, 2004. Riquer, Martín de: Para leer a Cervantes, Acantilado, Barcelona, 2003. Unamuno, M.de: Vida de don Quijote y Sancho, Madrid: Alianza Editorial, 1987.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-8/15		Názov predmetu: Jazykové cvičenia a korektívna fonetika 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe testov, ktoré absolvuje počas seminára. Počas seminára študent napíše 3 testy, z ktorých sa vypočíta na konci semestra priemer zodpovedajúci výslednej známke. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe absolvovania testov.					
Výsledky vzdelávania: Zopakovanie kľúčových javov francúzskej gramatiky a rozvíjanie ústneho prejavu s cieľom vyrovnať prípadné vedomostné rozdiely medzi jednotlivými poslucháčmi. Nácvik výslovnosti a podporovanie vlastného ústneho prejavu.					
Stručná osnova predmetu: Opakovanie problematických gramatických a syntaktických javov (nepravidelné slovesá, subjunktív, imparfait a passé composé, súslednosť časov, používanie členov, podmienkové vety, reprodukováaná reč...) Úvod do textovej analýzy (práca s aktuálnymi textami z vybraných tematických okruhov) Práca so sémantickými poľami Nácvik produktívneho používania osvojenej slovnej zásoby Cvičenia na nácvik výslovnosti problematických foném vo francúzštine					
Odporúčaná literatúra: Lektor pracuje s vybranými materiálmi týkajúcimi sa aktuálne preberaného učiva.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 106					
A	B	C	D	E	FX
22.64	27.36	25.47	9.43	10.38	4.72
Vyučujúci: Pauline Barthes					

Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-9/15		Názov predmetu: Jazykové cvičenia a korektívna fonetika 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-8/15					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe testov, ktoré absolvuje počas seminára. Počas seminára študent napíše 3 testy, z ktorých sa vypočíta na konci semestra priemer zodpovedajúci výslednej známke. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe absolvovania testov.					
Výsledky vzdelávania: Zopakovanie kľúčových javov francúzskej gramatiky a rozvíjanie ústneho prejavu s cieľom vyrovnáť prípadné vedomostné rozdiely medzi jednotlivými poslucháčmi. Nácvik výslovnosti a podporovanie vlastného ústneho prejavu.					
Stručná osnova predmetu: Analýza rôznych textových žánrov (práca s aktuálnymi textami z vybraných tematických okruhov) Práca so sémantickými poľami Nácvik produktívneho používania osvojenej slovnej zásoby Výber diskusných tém z oblasti aktuálneho svetového kultúrneho, spoločenského a politického diania, príprava polemickej diskusie-argumentácia, príprava samostatného ústne predneseného príspevku k téme					
Odporúčaná literatúra: Lektor pracuje s vybranými materiálmi týkajúcimi sa aktuálne preberaného učiva.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 98					
A	B	C	D	E	FX
24.49	40.82	24.49	5.1	3.06	2.04
Vyučujúci: Pauline Barthes					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-27/15	Názov predmetu: Jazykovo-interpretačná analýza textu 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 70% z celkového hodnotenia priebežne za prácu na seminári, prípravu textov a ich analýzu na seminári a 30% za ústnu skúšku pozostávajúcu z krátkej jazykovej interpretácie literárneho textu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu študent nadobudne znalosti o jazykovom systéme francúzštiny v podobe jeho fungovania v rámci literárneho textu. Študent bude schopný aplikovať teoretické poznatky nadobudnuté počas seminárov francúzskej morfosyntaxe a sledovať ich významové pôsobenie v literárnom texte. Študent začne postupne vnímať a interpretovať jednotlivé jazykové javy prostredníctvom literárneho textu, presnejšie prostredníctvom prozaického textu a bude schopný analyzovať text na základe jazykových dominánt.	
Stručná osnova predmetu: 1.Interpretačná terminológia 2.Spôsoby čítania a interpretácie literárneho textu 3.Pohľad na jednu literárnu tému cez rôzne autorské štýly 4.Význam slovesných časov a spôsobov v texte 5.Rozprávač, priama a nepriama reč 6.Polyfónia v texte 7.Typy viet 8.Štylistické figúry 9.Deskripcia	
Odporúčaná literatúra: 1. Fromilague, C., Sancier-Château, A.: Analyses stylistiques-Formes et genres. Paris : Armand Colin 2000 2. Bakhtine, M.: Esthétique et théorie du roman. Paris : Gallimard 1987 3. Ricoeur, P.: Temps et Récit. Paris : Seuil 1983 4. Dupont, L.: De l'analyse grammaticale à l'analyse littéraire. M. Didier 1962 5. Garagnon, A.-M., Calas, F.: La phrase complexe. Paris : Hachette 2002	

6. Riegel, M., Pellat, J.-Ch., Rioul, R.: Grammaire méthodique du français. Paris : PUF 2002					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk, slovenský jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 39					
A	B	C	D	E	FX
69.23	12.82	12.82	2.56	0.0	2.56
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-28/15	Názov predmetu: Jazykovo-interpretačná analýza textu 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 70% z celkového hodnotenia priebežne za prácu na seminári, prípravu textov a ich analýzu na seminári a 30% za písomnú skúšku pozostávajúcu z krátkej jazykovej interpretácie literárneho textu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu študent nadobudne znalosti o jazykovom systéme francúzštiny v podobe jeho fungovania v rámci literárneho textu. Študent bude schopný aplikovať teoretické poznatky nadobudnuté počas seminárov francúzskej morfosyntaxe a sledovať ich významové pôsobenie v literárnom texte. Študent začne postupne vnímať a interpretovať jednotlivé jazykové javy prostredníctvom básnického textu a postupne sa naučí interpretáciu textu formulovať písomne podľa francúzskej metódy analýzy literárneho textu : "lecture méthodique" (metodické čítanie).	
Stručná osnova predmetu: 1.Charakteristiky poetického textu 2.Vertikálne čítanie básne. Paralelizmus 3.Gramatická výstavba básne 4.Metafora a iné básnické figúry 5.Slovo v centre poetického písania 6.Báseň v próze a lyrická próza	
Odporúčaná literatúra: Cohen, J.: Structure du langage poétique. Paris : Flammarion 1966 Molino, J., Gardes-Tamine, J. : Introduction à l'analyse de la poésie. Paris : PUF 1987 Jarrety, M. : Lexique des termes littéraires. Paris : Le Livre de poche 2001 Riegel, M., Pellat, J.-Ch., Rioul, R.: Grammaire méthodique du français. Paris : PUF 2002 Fromilague, C., Sancier-Château, A. : Analyses stylistiques-Formes et genres. Paris : Armand Colin 2000	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk, slovenský jazyk	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 27					
A	B	C	D	E	FX
55.56	29.63	14.81	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-29/15	Názov predmetu: Jazykovo-interpretačná analýza textu 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-27/15 a FiF.KRom/FRa-28/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 70% z celkového hodnotenia priebežne za prácu na seminári, prípravu textov a ich analýzu na seminári a 30% za písomnú skúšku pozostávajúcu z krátkej jazykovej interpretácie literárneho textu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu študent nadobudne znalosti o jazykovom systéme francúzštiny v podobe jeho fungovania v rámci dramatického textu. Študent bude schopný aplikovať teoretické poznatky nadobudnuté počas seminárov francúzskej morfosyntaxe a sledovať ich významové pôsobenie v literárnom texte. Študent začne postupne vnímať a interpretovať jednotlivé jazykové javy prostredníctvom básnického textu a postupne sa naučí interpretáciu textu formulovať písomne podľa francúzskej metódy analýzy literárneho textu : "lecture méthodique" (metodické čítanie).	
Stručná osnova predmetu: 1.Analýza dramatického textu, rôzne typy písania dramatického textu 2.Štruktúra dramatického textu - dialóg, princíp kooperácie, implicitnosť v texte 3.Výpovedná stratégia v dramatickom texte 4.Úvodná scéna dramatickej hry 5.Komickosť, patetickosť, rétorické figúry	
Odporúčaná literatúra: Roubine, J.-J. : Introduction aux grandes théories du théâtre. Paris : Armand Colin 2004 Ryngaert, J.-P. : Introduction à l'analyse du théâtre. Paris : Armand Colin 2008 Jarrety, M. : Lexique des termes littéraires. Paris : Le Livre de poche 2001 Riegel, M., Pellat, J.-Ch., Rioul, R.: Grammaire méthodique du français. Paris : PUF 2002 Fromilague, C., Sancier-Château, A. : Analyses stylistiques-Formes et genres. Paris : Armand Colin 2000	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk, slovenský jazyk	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- bpSZ-006-1/642F/00	Názov predmetu: Kapitoly zo slovenskej lexikológie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: - predmet a pojmoslovie lexikológie - sémantická analýza lexikálnych jednotiek - slovotvorne motivovaná lexika - sociolingvistický prístup k lexikálnej zásobe; suprasémantika - frazeologická lexika - konfrontačná lexikológia - lexikografia - dynamické tendencie v synchrónnej lexike	
Odporúčaná literatúra: ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. Bratislava: Univerzita Komenského 2011. DOLNÍK, J.: Súčasný slovenský jazyk. Lexikológia. 1.vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003. 236 s. DOLNÍK, J.: Súčasný slovenský jazyk. Lexikológia. Seminárne cvičenia. 1.vyd. Bratislava: FF UK, 1990.105s. MLACEK, J.. Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava : SPN, 1984. 160 s. Odporúčaná literatúra: FURDÍK, J. Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov: Náuka, 2004. 200 s. HORECKÝ, J. a kol. Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. 1. vyd. Bratislava: VEDA, 1989. 436 s. MARTINCOVÁ, O. a kol.: Nová slova v češtině. Slovník neologizmů 1, 2. Praha: Academia 1998, 2004. 568s. LIPTÁKOVÁ, L.: Okazionalizmy v hovorenej slovenčine. 1. vyd. Prešov: Náuka 2000. 145 s.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 961					
A	B	C	D	E	FX
6.87	17.38	32.36	24.77	12.9	5.72
Vyučujúci: PhDr. Ľudmila Benčatová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- bpSZ-003-1/6425/00	Názov predmetu: Kapitoly zo slovenskej morfológie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: Morfológická typológia slovenčiny v porovnaní s inými jazykmi. Tvorenie a určovanie tvarov z hľadiska formy, významu a funkcie v komunikáte. Špecifikácia a interpretácia gramatických kategórií vo vzťahu k iným jazykovým rovinám. Charakteristika a klasifikácia slovných druhov so zreteľom na ich funkcie. Dynamické tendencie v morfologickej stavbe a ich odraz v komunikačnej praxi. Riešenie úloh a cvičení, analýza chýb s dôrazom na praktické potreby translatológa.	
Odporúčaná literatúra: Morfológické aspekty súčasnej slovenčiny. Ed. Juraj Dolník. Bratislava : Veda 2010. 464 s. ORAVEC, Ján - BAJZÍKOVÁ, Eugénia - FURDÍK, Juraj. Súčasný slovenský jazyk. Morfológia. 1. vyd. Bratislava : SPN, 1984. 232 s. DVONČ, Ladislav. Dynamika slovenskej morfológie. 1. vyd. Bratislava : VEDA, 1984. 124 s. SOKOLOVÁ, Miloslava. Kapitoly zo slovenskej morfológie. Prešov : Slovcontact 1995. SOKOLOVÁ, Miloslava. Nový deklináčny systém slovenských substantív. Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove : 2007. 338 s. Slovenský národný korpus. Bratislava : Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV 2011. Dostupný z www:http://korpus.juls.savba.sk Aktuálne články v lingvistických zdrojoch, časopisoch, odbornej literatúre v tlačenej i elektronickej verzii. Cvičenia a texty na analýzu a interpretáciu morfológických javov. Vlastné materiály z prednášok.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1068					
A	B	C	D	E	FX
2.53	10.67	26.69	29.49	20.97	9.64
Vyučujúci: PhDr. Ľudmila Benčatová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- bpSZ-008-1/6432/00		Názov predmetu: Kapitoly zo slovenskej syntaxe			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Syntaktický podsystém v systéme jazykových rovín. Späťosť syntaktických javov s morfológiou. Základné syntaktické konštrukcie – syntagma, veta, polopredikatívne konštrukcie, súvetie, ich charakteristika a typy. Komunikačné typy viet. Gramatická, sémantická a modálna štruktúra vetných konštrukcií. Vetné vzorce. Vetné členy. Základné činitele slovenského slovosledu. Aktuálne členenie výpovede. Vzťah textovej a vetnej syntaxe.					
Odporúčaná literatúra: ORAVEC, Ján – BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava : SPN, 1986. 272 s. MOŠKO, Gustáv. Príručka vetného rozboru. 2. vyd. Prešov : Náuka, 2006. 222 s. PAULINY, Eugen. Slovenská gramatika. 1. vyd. Bratislava : SPN, 1981. 328 s. KAČALA, Ján. Syntaktický systém jazyka. 1. vyd. Pezinok : FORMÁT, 1998. 144 s. BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Slovenský jazyk. Textová syntax. Bratislava : Stimul, 1995. 89 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 881					
A	B	C	D	E	FX
7.15	19.18	31.78	22.13	13.51	6.24
Vyučujúci: PhDr. Ľudmila Benčatová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- bpSZ-010/00	Názov predmetu: Kapitoly zo slovenskej štylistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: - pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky; interdisciplinárne vzťahy - klasifikácie štýlov a ich žánrov s praktickou aplikáciou: interpretácia a tvorba; - základné pojmy z kompozície (expanzie textu) a ich aplikácie; - intertextualita; - vývinové tendencie v sústave štýlov súčasnej slovenčiny, dominanty súčasnej verbálnej komunikácie, synchronná dynamika štýlov a ich žánrov; - persuzívnosť ako kľúčová črta komerčných a publicistických komunikátov; - neverbálna komunikácia.	
Odporúčaná literatúra: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. SLANČOVÁ, D.: Praktická štylistika. (Štylistická príručka) 2. vyd. Prešov: Š. Franko Slovacontact, 1996. 176 s. HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a ... Praha: Trizonia, 1997. 200 s. (vybrané kapitoly) Odporúčaná literatúra: FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta, 2004. 232 s. Jazyk, média, politika. Ed. S. Čmejrková, J. Hoffmannová. Praha : Academia, 2003. 258 s. Zborník Metody a prostriedky presvedčovani v masových mediich. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravske univerzity, 2005. (vybrané štúdie) PEASE, Allan: Reč tela. Bratislava: Ikar, 1999. 230 s.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 740					
A	B	C	D	E	FX
19.46	21.62	27.84	21.22	8.92	0.95
Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- bpSZ-010/00	Názov predmetu: Kapitoly zo slovenskej štylistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: - pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky; interdisciplinárne vzťahy - klasifikácie štýlov a ich žánrov s praktickou aplikáciou: interpretácia a tvorba; - základné pojmy z kompozície (expanzie textu) a ich aplikácie; - intertextualita; - vývinové tendencie v sústave štýlov súčasnej slovenčiny, dominanty súčasnej verbálnej komunikácie, synchronna dynamika štýlov a ich žánrov; - persuzívnosť ako kľúčová črta komerčných a publicistických komunikátov; - neverbálna komunikácia.	
Odporúčaná literatúra: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. SLANČOVÁ, D.: Praktická štylistika. (Štylistická príručka) 2. vyd. Prešov: Š. Franko Slovacontact, 1996. 176 s. HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a ... Praha: Trizonia, 1997. 200 s. (vybrané kapitoly) Odporúčaná literatúra: FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta, 2004. 232 s. Jazyk, média, politika. Ed. S. Čmejrková, J. Hoffmannová. Praha : Academia, 2003. 258 s. Zborník Metody a prostriedky presvedčovani v masových mediich. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravske univerzity, 2005. (vybrané štúdie) PEASE, Allan: Reč tela. Bratislava: Ikar, 1999. 230 s.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 740					
A	B	C	D	E	FX
19.46	21.62	27.84	21.22	8.92	0.95
Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- AbpSZ-01/15	Názov predmetu: Kapitoly zo základov jazykovedy
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, jedna priebežná písomná práca, záverečné kolokvium v poslednom týždni výučby.	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa vedomosti o jazykovom systéme a jeho vzťahu k reči, rozumie systémovej a normatívnej stránke jazyka a je schopný analyzovať a interpretovať jazykové štruktúry.	
Stručná osnova predmetu: Jednotky jazykového systému. Analýza jazykových štruktúr. Aktualizácia systémových jednotiek. Systém, norma, úzus. Ortografická norma. Text a diskurz. Interpretácia komunikátov.	
Odporúčaná literatúra: ČERMÁK, F.: Jazyk a jazykověda. Praha: Karolinum 2004. DOLNÍK, J: Všeobecná jazykoveda. 2. rozšírené vyd. Bratislava: VEDA 2013. 24 – 86, 290 – 313. HORECKÝ, J.: Vývin a teória jazyka. 1. vyd. Bratislava: SPN 1983. ONDRUŠ, Š. - SABOL, J.: Úvod do štúdia jazykov. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984. SOKOLOVÁ, M. a kol.: Morfematický slovník slovenčiny. Prešov: Náuka 1999. Pravidlá slovenského pravopisu. + aktuálna selekcia.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1250					
A	B	C	D	E	FX
15.92	21.12	22.72	17.68	13.68	8.88
Vyučujúci: Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 18.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- bpSZ-001-1/6393/00		Názov predmetu: Kapitoly zo základov jazykovedy			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: systémová lingvistika jazyk, systém a štruktúra jazyka vzťah jazyka a spoločnosti, jazyka a myslenia kognitívna lingvistika, sociolingvistika, lingvistická pragmatika úvod do teoreticko - metodologických koncepcií					
Odporúčaná literatúra: DOLNÍK, Juraj. Základy jazykovedy. 1. vyd. Bratislava : FF UK, 1999. 228 s. HORECKÝ, Ján. Vývin a teória jazyka. 1. vyd. Bratislava : SPN, 1983. 112 s. ONDRUŠ, Šimon - SABOL, Ján, Úvod do štúdia jazykov. 2. vyd. Bratislava : SPN, 1984. 344 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1086					
A	B	C	D	E	FX
17.31	21.92	24.03	17.13	12.43	7.18
Vyučujúci: Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-02/15	Názov predmetu: Kontrastívna gramatika 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-01/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie tvarovej roviny španielskeho jazyka. Funkčno-sémantická konfrontácia morfológických kategórií španielčiny a slovenčiny s dôrazom na kontrastívne javy. Teoreticko-metodologické východiská morfológie v španielskej a slovenskej jazykovednej tradícii, nové trendy vo vyčleňovaní a opise slovných druhov v hispánskej jazykovede.	
Stručná osnova predmetu: Konfrontačno-kontrastívna analýza slovných druhov v španielčine a slovenčine. Funkčno-sémantická charakteristika člena určitého a neurčitého. Podstatné mená, gramatické kategórie rod a číslo, predpony a prípony. Kategória pádu v slovenčine, jej materiálne a významové náprotivky v španielčine. Prídavné mená, zhoda prídavného mena s podstatným menom, prídavné mená vo funkcii prísloviek. Zámená. Osobné, privlastňovacie, ukazovacie, opytovacie, vzťahné, neurčité, záporné zámená. Číslovky základné, radové, násobné, zlomkové, hromadné, neurčité, podielové. Tvarová charakteristika slovesnej paradigmy. Klasifikácia slovies podľa ich významu Slovesá: osobné, neosobné, tranzitívne, netranzitívne, terminatívne, neterminatívne, defektné. Gramatické kategórie slovesa: osoba, číslo, čas, spôsob, rod, vid. Ontologicko-gnozeologické aspekty kategórie času. Čas ako jazyková kategória v španielčine a slovenčine. Systém slovesných časov v španielčine a v slovenčine. Základné princípy a pravidlá časovej súslednosti v španielčine – ich relativizácia v nadväznosti na sémantiku použitých slovies. Kategória času, vidu a spôsobu slovesného deja v španielčine a slovenčine. Kategória slovesného spôsobu a rodu.	

Príslovky, predložky, spojky a častice.
Diskusia v hispánskej jazykovede o problematike častíc ako osobitného slovného druhu.

Odporúčaná literatúra:

BRU PERAL, Javier (2011): "Simplificación de pretérito imperfecto ante su complejidad. Una apuesta metodológica." In: Nuevas teorías, modelos y su aplicación en lingüística, literatura, traductología y didáctica en los últimos 20 años. (Actas de las II Jornadas de Estudios Románicos) Bratislava, Anapress, pp. 37-47.
ČERMÁK, František (2007): Jazyk a jazykověda. Praha, Karolinum.
GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana.
GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010.
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.
HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): "¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?" In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92.
LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.
SÁNCHEZ PRESA, Mónica (2008): "En torno a la traducción de los prefijos verbales eslovacos al español." In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 241-250.
TRUP, Ladislav (1997): Gramatika španielčiny I. Výslovnosť, pravopis, morfológia. Bratislava, Letra.
ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks.
ZAVADIL, Bohumil – ČERMÁK, Petr (2010): Mluvnice současné španělštiny. Praha, Karolinum.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 247

A	B	C	D	E	FX
10.53	19.43	20.24	19.43	21.46	8.91

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-03/15	Názov predmetu: Kontrastívna gramatika 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-01/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, vypracúvanie zadani, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie teoretických postulátov, poznatkov a metodologických východísk, na ktorých je vybudovaná syntax španielskeho jazyka ako osobitná lingvistická disciplína. Konfrontácia vetných typov v španielčine a slovenčine. Zhody a rozdiely medzi oboma jazykmi v subordinačno-koordinančnej rozvetvenosti španielskeho a slovenského súvetia.	
Stručná osnova predmetu: Predmet syntaxe, tradičná a sémanticky orientovaná syntax v Španielsku. Veta a výpoveď, syntaktická stavba vety, princípy sémantickej stavby vety. Propozícia, sémantické participanty, predikát, predikátor, intencia, sémantické roly, sémantické selektívne črty, aktualizované a neaktualizované propozície. Komunikatívno pragmatické zložky vetného významu. Význam a referencia, zmysel vety (výpovede). Presupozícia a hierarchizácia propozície. Diatéza.. Elementárne syntaktické jednotky: vetné členy. Syntaktický vzťah dominácie. Predikát syntetický a analytický. Valencia predikátov; obligatórne, potenciálne a fakultatívne valenčné pozície. Gramatická stavba základových vetných štruktúr, gramatický vetný vzorec. Sémantická stavba základových vetných štruktúr, sémantické triedy predikátov. Členenosť, dejovosť, mutačnosť. Základné otázky syntagmatiky, typológia syntagiem, determinatívna, predikatívna a koordinatívna syntagma. Substantívna, slovesná a adverbiálna syntagma. Spôsoby spájania slov do syntagiem: gramatická zhoda, nominálna a pronominálna zhoda, väzba, primkýnanie. Štruktúra jednoduchej vety, vetné členy, podmet, prísudok, prívlastok, predmet, príslovkové určenie. Súvetie. Priraďovacie súvetie zlučovacie, vylučovacie, stupňovacie, odporovacie.	

Podrad'ovacie súvetie, klasifikácia vedľajších viet: podmetové, prísudkové, prívlastkové, predmetové, príslovkové. Kondenzačné prostriedky v španielčine, ich funkčné využitie. Vetné typy v španielčine a slovenčine, ich porovnanie. Explicitnosť a implicitnosť pri signalizácii koordinančných a subordinančných vzťahov v paralelných španielsko-slovenských textoch.

Odporúčaná literatúra:

HERNÁNDEZ, Guillermo (2004): Análisis gramatical. Madrid, SGEL.
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.
HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): “¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?” In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92.
LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.
VV.AA. (2010): Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de Estudios Ramón Areces.
ZAVADIL, Bohumil - ČERMÁK, Petr (2008): Sintaxis del español actual. Praha: Nakladatelství Karolínium

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 205

A	B	C	D	E	FX
20.49	24.39	23.9	12.68	14.15	4.39

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-015-1/6567/00		Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Stručný teoretický úvod - konzekutívne tlmočenie (existujúce typy) Pamäťové cvičenia na rozvinutie krátkodobej pamäte Cvičenia rozvíjajúce slovnú zásobu, (synonymá, tvorba slov, využitie prefixov, sufixov a pod) Úvod do konzekutívnej notácie (princíp, ciele, spôsoby notácie, medzinárodné symboly) Samostatná príprava príspevkov v cudzom jazyku na rôzne aktuálne témy (politika, zahraničné vzťahy, kultúra, školstvo, vedecko-populárneho charakteru) Trénovanie samostatného hovoreného prejavu (bez čítania) na stanovené témy v cudzom jazyku Praktické precvičovanie konzekutívneho tlmočenia (s počiatočným rozsahom textu cca 2 min a neskôr sa zvyšujúc na cca 4 min, rovnako so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém)					
Odporúčaná literatúra: MAKAROVÁ, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, STIMUL Bratislava, 2004 NOVÁKOVÁ, T.: Tlmočenie, teória - výučba - prax, UK Bratislava, 1993 SVIEŽENÁ, V.: Konzekutívne tlmočenie z jazyka francúzskeho. UK Bratislava, 1982					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 162					
A	B	C	D	E	FX
19.14	27.78	35.19	14.2	3.7	0.0
Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-18/15		Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 6					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: ½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + ½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 1,5-2–minútového textu zo španielčiny na základe pamäti					
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznámi s charakteristikou a použitím konzekutívneho tlmočenia, prehľbi si schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou a nacvičí konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka krátky, mierne náročný španielsky text na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.					
Stručná osnova predmetu: Stručný teoretický úvod do konzekutívneho tlmočenia. Pamäťové cvičenia na rozvinutie krátkodobej pamäti. Tréning konzekutívnej notácie. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému a tréning hovoreného prejavu v španielčine. Nácvik konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).					
Odporúčaná literatúra: Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 162					
A	B	C	D	E	FX
19.14	27.78	35.19	14.2	3.7	0.0

Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-11/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-10/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe prezencie, práce na seminári, prípravy ústnych prejavov. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %.	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný pomocou notácie logicky a bez prílišného váhania zreprodukovať do slovenčiny maximálne 3-minútový text vo francúzštine (charakteristika textu: všeobecne známa tematika, nie sú potrebné špecializované znalosti, jednoduchá logická štruktúra, veľa prvkov, ktoré umožňujú vizualizáciu, prirodzené tempo reči, málo faktických informácií).	
Stručná osnova predmetu: Nácvik tlmočnickej notácie, metodika prípravy prejavov a oralizácie; prehĺbenie zručností analýzy textu, vizualizácie, zachytenia chronologických etáp a číselných údajov, určenie logických prepojení v prejave. Témy: rôzne, nešpecializované.	
Odporúčaná literatúra: Čeňková, I. a kol.: Teorie a didaktika tlmočení. Praha: Ústav translatologie FF Univerzity Karlovy 2001 Seleskovitch, D.: Langage, langue et mémoire. Etude de la prise de notes en interprétation consécutive. Paris: Minard Lettres Modernes 1975 Sviežená V.: Konzekutívne tlmočenie z jazyka francúzskeho. Bratislava: Univerzita Komenského 1982	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk, slovenský jazyk	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 69					
A	B	C	D	E	FX
59.42	27.54	7.25	4.35	1.45	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-016-1/6568/00		Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-015-1/6567/00					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Precvičovanie konzekutívneho tlmočenia (podľa výkonov študentov predlžujúce sa texty a náročnejšia slovná zásoba) Pamäťové cvičenia na rozvinutie krátkodobej pamäte Cvičenia rozvíjajúce slovnú zásobu, (synonymá, tvorba slov, využitie prefixov, sufixov a pod) Konzekutívna notácia a jej automatizovanie Samostatná príprava príspevkov v cudzom jazyku na rôzne aktuálne témy (politika, zahraničné vzťahy, kultúra, školstvo, vedecko-populárneho charakteru) Trénovanie samostatného hovoreného prejavu (bez čítania) na stanovené témy v cudzom jazyku Praktické precvičovanie konzekutívneho tlmočenia (s počiatočným rozsahom textu cca 3 min a neskôr sa zvyšujú na cca 5 min, rovnako so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém)					
Odporúčaná literatúra: MAKAROVÁ, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, STIMUL Bratislava, 2004 NOVÁKOVÁ, T.: Tlmočenie, teória - výučba - prax, UK Bratislava, 1993 SVIEŽENÁ, V.: Konzekutívne tlmočenie z jazyka francúzskeho. UK Bratislava, 1982					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 160					
A	B	C	D	E	FX
30.0	31.25	27.5	8.13	2.5	0.63
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-15/15		Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-18/15					
Podmienky na absolvovanie predmetu: ½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + ½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 2-3–minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.					
Výsledky vzdelávania: Študent si prehĺbi schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou, schopnosť analyzovať rečníkov prejav a syntetizovať vlastný prejav, zdokonalí si konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka stredne náročný španielsky text na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.					
Stručná osnova predmetu: Nácvik konzekutívnej notácie na základe stredne obtiažnych textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, tréning samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).					
Odporúčaná literatúra: Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 160					
A	B	C	D	E	FX
30.0	31.25	27.5	8.13	2.5	0.63
Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD.					

Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-12/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-11/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe prezencie, práce na seminári, prípravy ústnych prejavov. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %.	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný pomocou notácie logicky a bez prílišného váhania zreprodukovať do slovenčiny maximálne 3-minútový text vo francúzštine (charakteristika textu: tematika nadväzujúca na prejavy tlmočené počas semestra (životné prostredie, kultúra, demografia v Európe). Jednoduchá logická štruktúra, jasné logické prepojenia, opisné časti, mená, číselné údaje, minimálna enumerácia, prirodzené tempo reči, faktické informácie).	
Stručná osnova predmetu: Prehĺbenie techniky tlmočnickej notácie (dôraz na jednotlivých kategóriách jednotiek, ktoré sa zapisujú: myšlienky, mená, čísla, logické prepojenia atď.). Zlepšenie metodiky prípravy prejavov a oralizácie. Precvičovanie disociácie a deverbilizácie, nácvik automatizmov, rozširovanie slovnej zásoby pomocou prípravy glosárov. Témy: životné prostredie, kultúra, demografia v Európe.	
Odporúčaná literatúra: Čenková, I. a kol.: Teorie a didaktika tlumočení. Praha: Ústav translatologie FF Univerzity Karlovy 2001 Seleskovitch, D.: Langage, langue et mémoire. Etude de la prise de notes en interprétation consécutive. Paris: Minard Lettres Modernes 1975 Sviežená V.: Konzekutívne tlmočenie z jazyka francúzskeho. Bratislava: Univerzita Komenského 1982	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk, slovenský jazyk	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 60					
A	B	C	D	E	FX
50.0	35.0	13.33	1.67	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-20/15		Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 3			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-15/15					
Podmienky na absolvovanie predmetu: ½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + ½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 3-4–minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.					
Výsledky vzdelávania: Študent si prehĺbi schopnosť konzekutívneho pretlmočenia dlhšieho, relatívne náročného španielskeho textu na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.					
Stručná osnova predmetu: Nácvik konzekutívnej notácie na základe odborných textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, tréning samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia odborných textov.					
Odporúčaná literatúra: Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-001-1/6557/00	Názov predmetu: Kultúra a civilizácia hispánofónnych krajín 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Geo-socio-politický úvod. 2. Prehistorické umenie v Španielsku. 3. Predrímske civilizácie na Iberskom poloostrove: fenická, grécka a kartágska kolonizácia. Kultúrny prínos Keltov, Iberov a Tartésov. 4 . Rímska Hispánia, politické zriadenie, kultúra a architektúra. Rímske dedičstvo v španielskej kultúre. 5. Vizigótske Španielsko: politické zriadenie, kultúra a architektúra. Prijatie kresťanstva. 6. Moslimské Španielsko: politické zriadenie (Al Andalus, Taifas), architektúra a kultúra. 7. Rekonkvista a prvé kresťanské kráľovstvá. Cid - mýtus a skutočnosť. 8. Stredoveké umenie a kultúra. Zrod a utváranie kastíľčiny. Toledská prekladateľská škola. Románsky, mozarabský, gotický a mudéjarsky sloh. 9. Katolícki králi a polozenie základov moderného Španielska. 10. K. Kolumbus a stret dvoch svetov.	
Odporúčaná literatúra: Arteta Ubieto, A. : Dějiny Španělska, Spektrum Brno, 1995 Bajo Álvarez, F.: Historia de España, SGEL, 1998. Quesada Marco, S. : Curso de civilización española, SGEL, S.A., Madrid 1987. Trup, L.: Úvod do dejín a kultúry Španielska, UK, Bratislava, 1994. Ubieto, A., Reglá, J., Jover, J.M., Seco, C.: Introducción a la historia de España. Ed. Teide, Barcelona, 1991 Historia de España, 1-6, DVD, Ediciones Dolmen	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 230					
A	B	C	D	E	FX
26.96	23.91	26.09	16.96	3.91	2.17
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 14.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-002-1/6558/00	Názov predmetu: Kultúra a civilizácia hispánofónnych krajín 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Habsburgovci na Španielskom tróne I: Španielsko za vlády Karla V a Filipa II. 2. Habsburgovci na Španielskom tróne II: Španielsko za vlády 3. Zlatý vek španielskej kultúry a literatúry. 4. Bourbonovci na Španielskom tróne. Reformy. Osvietenstvo. 5. Napoleon Bonaparte a vojna za nezávislosť. 6. Španielsko 19. storočia: od absolutizmu Fernando VII k Prvej španielskej republike. 7. Obdobie Reštaurácie. (1875-1898). "Národná pohroma" -18 98. 8. Španielsko začiatku 20. storočia. Kríza r.1917. Diktatúra Prima de Riveru. 9. Druhá republika a Strieborný vek španielskej kultúry. 10. Občianska vojna 1936-39 a Frankova diktatúra.	
Odporúčaná literatúra: Bajo Álvarez, F.: Historia de España, SGEL, 1998. Comellas, J.L.: Historia de España moderna y contemporánea, Ediciones Rialp, S.A. Madrid. Quesada Marco, S. : Curso de civilización española, SGEL, S.A., Madrid 1987 Trup, L.: Úvod do dejín a kultúry Španielska, UK, Bratislava, 1994. Ubieto, A., Reglá, J., Jover, J.M., Seco, C.: Introducción a la historia de España. Ed. Teide, Barcelona, 1991 Historia de España 6-12, DVD, Ediciones Dolmen	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 217					
A	B	C	D	E	FX
17.51	25.35	29.95	18.43	6.45	2.3
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 14.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-003-1/6559/00	Názov predmetu: Kultúra a civilizácia hispánofónnych krajín 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do amerikanistiky. Historické pramene (kroniky a iné dokumenty). Periodizácia. 2. Predhispánske civilizácie Ameriky. 3. Objavenie Ameriky. Predpoklady a dôsledky. 4. Obdobie konkvisty (1519-1567): Pizarro a Cortés. Problém Indiána, a dielo Bartolomé de Las Casas. 5. Koloniálna kultúra Hispánskej Ameriky. Rasová a kultúrna mestizácia. Hispanoamerický barok. 6. Bourbonovské reformy. Formovanie sa amerického povedomia. 7. Boje za národnú nezávislosť. S. Bolívar, San Martín. Hispanoamerický romantizmus. 8. Kríza 1898. Panamský kanál. Nezávislosť Kuby. José Martí a jeho idea Ameriky. 9. Mexická revolúcia. 10. Hispanoamerické republiky: problémy ich politickej nestability a ekonomickej zaostalosti.	
Odporúčaná literatúra: Halperin Donghi, T. : Historia contemporánea de América Latina, Alianza editorial, S. A. Madrid, 1998 Katz, F: Staré americké civilizace. Praha, Odeon, 1989. Polišínský, J. a kol. : Dějiny Latinské Ameriky, UK Praha, 1979 Trup, L.: Úvod do kultúry a dejín Latinskej Ameriky. Bratislava 1998. Vázquez, G., Martínez Díaz, N.: Historia de América Latina. SGEL, Madrid, 1998.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 205					
A	B	C	D	E	FX
27.32	26.34	20.0	16.1	8.29	1.95
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- AbpSZ-08/15	Názov predmetu: Kultúrna lexikológia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Interaktívna účasť na prednáškach, priebežná príprava na semináre a aktívna účasť na nich, jeden referát alebo lexikálna interpretácia textu, dva priebežné vedomostné testy.	
Výsledky vzdelávania: Operatívne uplatňovanie poznatkov z languovej lexikológie v parolovej aplikácii, osvojenie si prístupov k lexike ako obrazu kultúry národa v kontextovej podmienenosti. Dôraz na interlexikálne ekvivalencie a interferencie.	
Stručná osnova predmetu: Predmet a pojmoslovie lexikológie Kapitoly zo sémantiky slova a slovotvorby Sociolingvistický prístup k lexikálnej zásobe; suprasémantika s dôrazom na sledovanie pôvodu slov a na xenolingvistiku Konfrontačná lexikológia Lexikografia Dynamické tendencie v synchrónnej lexike	
Odporúčaná literatúra: DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007. DOLNÍK, J. - JAROŠOVÁ, A. – BENKOVIČOVÁ, J.: Porovnávací aspekt lexikálnej zásoby. Bratislava: Veda 1993. FURDÍK, J.: Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov: Náuka, 2004. MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984. ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky: Priebežné vedomostné testy sa píšú v ohlásenom termíne len raz (bez opravy).	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 961					
A	B	C	D	E	FX
6.87	17.38	32.36	24.77	12.9	5.72
Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 18.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-04/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené v zozname literatúry, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a zložiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Lektorské cvičenia 1 sa zakladá na rôznych oblastiach umenia. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu umenia pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadrovať k daným témam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme dôraz aj na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúšky by mali ovládať správnu terminológiu rôznych oblastí umenia a dokázať logicky o nich hovoriť a písať.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška; 2. Kinematografia; 3. Hudba; 4. Dizajn; 5. Tanec; 6. Divadlo; 7. Rádio; 8. Výtvarné umenie; 9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách; 10. Záverečná ústna a písomná skúška.	
Odporúčaná literatúra: LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielska konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.	

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 17					
A	B	C	D	E	FX
17.65	29.41	29.41	17.65	0.0	5.88
Vyučujúci: Mgr. Cristina Simón Alegre					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-05/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a spraviť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Lektorské cvičenia 2 sa zakladá na rôznych oblastiach prírodných vied. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu prírodných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným témam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky pravidelne budú musieť spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt o vybranej téme. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúšky by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu prírodných vied a logicky o nich hovoriť a písať.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška; 2. Zem a príroda; 3. Astronómia; 4. Biológia; 5. Fyzika; 6. Geológia; 7. Chémia; 8. Oceánografia; 9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách; 10. Záverečná ústna a písomná skúška.	
Odporúčaná literatúra: LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielska konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.	

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 17					
A	B	C	D	E	FX
35.29	29.41	23.53	5.88	5.88	0.0
Vyučujúci: Mgr. Cristina Simón Alegre					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-06/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a spraviť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Lektorské cvičenia 3 sa zakladá na rôznych oblastiach humanitných vied a iných. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu humanitných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným témam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúšky by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu tém humanitných vied a logicky o nich hovoriť a písať.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška; 2. Literatúra: žánre, literárne termíny; 3. Dejiny: historická pamäť v Španielsku i na Slovensku; 4. Filozofia; 5. Psychológia; 6. Etnológia; 7. Etnografia; 8. Antropológia; 9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách; 10. Záverečná ústna a písomná skúška.	
Odporúčaná literatúra: LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielska konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.	

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 5					
A	B	C	D	E	FX
40.0	40.0	20.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Cristina Simón Alegre					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-07/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 4
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a spraviť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Lektorské cvičenia 4 sa zakladá na rôznych oblastiach administratívneho sveta. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu administratívnej oblasti pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným témam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu administratívnu terminológiu a logicky o nich hovoriť a písať.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška; 2. Bankovníctvo; 3. Daňový úrad; 4. Nehnutelnosti; 5. Zdravotníctvo; 6. Polícia; 7. Veľvyslanectvo; 8. Radnica; 9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách; 10. Záverečná ústna a písomná skúška.	
Odporúčaná literatúra:	

LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielská konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava. ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 7					
A	B	C	D	E	FX
57.14	42.86	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Cristina Simón Alegre					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-08/15	Názov predmetu: Lexikológia a sémantika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-01/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných заданий, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.	
Výsledky vzdelávania: Získať dostatočný prehľad a erudíciu na to, aby bol študent schopný na teoretickej aj praktickej úrovni triediť španielsky lexikón podľa základných parametrov (pôvod, spisovnosť, čas, štýl), takisto by mal rozumieť základným vzťahom medzi formou a významom slova. Analýzou kontextuálneho použitia vybraných frazém a vypracovaním seminárneho zadania sa študent oboznámi a osvojí si používanie cca 300 aktuálne najfrekvencovanejších španielskych frazeologických jednotiek pre potreby tlmočnickej aktivity.	
Stručná osnova predmetu: Slovo a slovná zásoba; Teória jazykového znaku; Zmeny významu slov; Zdroje a príčiny významových zmien; Pôvodná a získaná slovná zásoba; Vrstvy v lexiku – diferenciácia vertikálna a horizontálna, časová, frekvenčná, podľa pôvodu; lexikálna paradigmatica; propriálna paradigmatica; Frazeológia ako lingvistická disciplína a jej predmet skúmania. Hlavné smery frazeologického bádania. Základné charakteristiky frazeologických jednotiek, jadro a periféria, hlavné klasifikácie FJ v španielčine z kontrastívneho pohľadu. Základné špecifiká frazém, problematika univerzálií. Metafora a ostatné figúry ako hybná sila zrodu FJ. Paremiológia. Ustálené prirovnania. Somatofrazémy. Ekvivalentácia vybraného inventáru najbežnejších španielskych všeobecne používaných frazém v slovenčine.	
Odporúčaná literatúra: Corpas Pastor, G.: Manual de fraseología española. Madrid: Gredos, 1996 Del Moral, R. : Manual práctico del español coloquial. Verbum, 2003 Iribaren, J. M.: El porqué de los dichos. Madrid : Ariel, 2013 Luque, L.: Manual práctico de usos de la fraseología española actual. Verbum, 2012 Michálek, J. – Trup, L.: Slovensko-španielska paremiológia. Bratislava : UK ,1994 Trup, L. – Bakytová, J.: Španielsko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava: SPN, 1996 Škultéty, J.: Súčasný španielsky jazyk: Španielska frazeológia. Bratislava: UK, 1991	

VVAA. : Proverbios españoles, Madrid: SGEL, 2005.
 SÁNCHEZ LOBATO, Jesús - ALBA DE DIEGO, Vidal - PINILLA, Raquel: Aspectos del español actual. Madrid, SGEL, 2009.
 BARTOŠ, Lubomír – BUZEK, Ivo – FIALOVÁ, Irena (2006): Neología en el español actual. Ostrava, Ostravská univerzita.
 CANO AGUILAR, Rafael (1988): El español a través de los tiempos. Madrid, Arco/Libros.
 CÓRDOBA RODRÍGUEZ, Félix (2005): Herramientas para la corrección del español: diccionarios y corpus. In: IX Encuentro de profesores de español – Actas. Bratislava, AnaPress, pp. 93-109.
 GÓMEZ CAPUZ, Juan (2004): Los préstamos del español: Lengua y sociedad. Madrid, Arco/Libros.
 GÓMEZ CAPUZ, Juan (2005): La inmigración léxica. Madrid, Arco/Libros.
 LAMÍQUIZ, Vidal (1987): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.
 LANG, Mervyn F. (1992): Formación de palabras en español. Madrid, Cátedra.
 SECO, Manuel (1994): Gramática esencial del español. Madrid, Espasa.
 TRUP, Ladislav (1992): Sobre el origen de algunos topónimos españoles. In: Philologica XI. Bratislava, Univerzita Komenského.
 TRUP, Ladislav (1996): Capítulos de la lexicología comparada. Bratislava, Stimul.
 TRUP, Ladislav (1999): Španielska lexikológia. Banská Bystrica, UMB.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 169

A	B	C	D	E	FX
17.16	27.22	22.49	19.53	11.83	1.78

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-013-1/6565/00		Názov predmetu: Lexikológia a slovná zásoba španielskeho jazyka 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: 1. Slovo a slovná zásoba 2. Teória jazykového znaku 3. Zmeny významu slov 4. Zdroje a príčiny významových zmien 5. Pôvodná a získaná slovná zásoba 6. Vrstvy v lexiku - diferenciácia vertikálna a horizontálna, časová,					
Odporúčaná literatúra: TRUP, Ladislav: Španielska lexikológia. UMB Banská Bystrica, 1999 (tam sa uvádza aj ďalšia literatúra).					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 169					
A	B	C	D	E	FX
17.16	27.22	22.49	19.53	11.83	1.78
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-014-1/6566/00		Názov predmetu: Lexikológia a slovná zásoba španielskeho jazyka 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: 1. Základné slovtvorné postupy pomenovania v španielčine 2. Derivácia, kompozícia, rekompozícia 3. Homonymia, polysémia 4. Synonymá, antonymá, dublety					
Odporúčaná literatúra: TRUP, Ladislav: Španielska lexikológia. UMB Banská Bystrica, 1990 (tam sa uvádza aj ďalšia literatúra).					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 165					
A	B	C	D	E	FX
21.21	25.45	22.42	11.52	18.79	0.61
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-16/15	Názov predmetu: Literatúra, hudba a film hispánskeho sveta
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodine 50% ústna prezentácia vybranej témy (z oblasti filmu, hudby, výtvarného umenia, divadla...) 50%	
Výsledky vzdelávania: študent získa ďalšie poznatky z oblasti literatúry, hudby a filmu a ich vzájomné súvislosti. Upevnenie terminológie potrebnej pri analýze a interpretácii umeleckých diel.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. 2. Počiatky španielskej kinematografie. Ukážky. Terminológia. 3. Andalúzsky pes (1929). Luis Buñuel, Salvador Dalí. Scenár Un perro andaluz. (Luis Buñuel: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1992.) 4. Federico García Lorca: El pequeño vals vienés, zo zb. Poeta en Nueva York (1929-30). Preklad do češtiny a slovenčiny. Hudobné spracovanie Leonard Cohen, Ana Belén atď. Federico García Lorca: Bodas del sangre. Carlos Saura, Antonio Gades: Bodas de sangre. Baletné spracovanie. 5. Kapitoly z dejín španielskej hudby 1 6. Kapitoly z dejín španielskej hudby 2. 7. 5. La Calle Mayor (1956), režia Juan Antonio Bardem. Carlos Arniches: Señorita de Trevélez (1910), (divadelná hra). Spracovanie jednej témy (tradícia, konzervatívnosť, postavenie ženy vo frankistickom Španielsku) v literatúre a filme. 8. Julio Cortázar: Las babas del diablo (zb. Las armas secretas, 1959), Zväčšenina (1966), režia Michelangelo Antonioni. 9. Miguel Delibes: Los Santos inocentes (1981). Los Santos inocentes (1984), režia Mario Camus. Miguel Delibes: Blahoslavení chudí duchem. Praha: Odeon 1986. Jazyk literatúry a jazyk filmu. Obraznosť a metafora. 10. Manuel Puig: El beso de la mujer araña (1976). El beso de la mujer araña (1985), režia Hector Babenco.	
Odporúčaná literatúra:	

Zavala, Juan, Castro-Villacanas Elio, Martínez, Antonio C.: El cine español contado con sencillez. Madrid: Maeva 2007. Caparós Lera, J.M.: Historia del cine español. Madrid: TyB Editores 2007. Mihálik, Peter: Kapitoly z filmovej teórie. Bratislava: Tatran 1983. Buñuel, Luis: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 65					
A	B	C	D	E	FX
90.77	4.62	1.54	0.0	0.0	3.08
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-09/15	Názov predmetu: Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Esej (Obraz inakosti v denníkoch, listoch a kronikách z Nového sveta), Tematická a formálna analýza ľubovoľne zvolenej básne. Záverečný test	
Výsledky vzdelávania: Študent získa základnú orientáciu vo vývine španielskej a hispanoamerickej literatúry a schopnosť kritického čítania klasických diel vo vzájomných súvislostiach a z pohľadu dneška.	
Stručná osnova predmetu: 1. Začiatky španielskej literatúry. Žánre stredovekej literatúry. 2. Španielska renesančná literatúra a jej žánre: poézia a próza. 3. Španielska baroková literatúra a jej žánre: poézia a divadlo. 4. Literatúra obdobia španielskej conquisty. Denníky, listy, kroniky, epos a ich význam pre ďalší vývin hispanoamerickej literatúry. 5. Hispanoamerický barok. 6. Romantizmus a realizmus v španielskej literatúre. 7. Hispanoamerický romantizmus. 8. Hispanoamerický modernizmus. 9. Generácia 1898 a modernizmus v španielskej literatúre. 10. Od modernizmu k regionalizmu. 11. Avantgardné tendencie v španielskej poézii 12. Avantgardné tendencie v hispanoamerickej poézii.	
Odporúčaná literatúra: Alborg, Juan Luis: Historia de la literatura española. Tomo I, II. Madrid. 1980. Alchadizu, A. Pérez Sinusia, Y.; Gómez González, P., Esbozo de la Historia de la literatura española, Vydavatelství Mgr. Anton Pasienska, 2004. Anderson Imbert, E.: Dějiny literatur Latinské Ameriky, Odeon, Praha, 1966. Bellini, G.: Historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, 1986. Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Renacimiento. Madrid: Ed Playor 1982. Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Barroco. Madrid: Ed Playor 1989	

Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos, Alianza Editorial, 1993. Goic, C.: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 1, 2. Barcelona: Crítica 1988. Historia de la literatura española, t. I-III, (1994) Ed. R. Navarro Durán. Housková, A.: Imaginace Hispánské Ameriky. Praha: Torst 1998. Oviedo: Historia de la literatura hispanoamericana. 1. De los orígenes a la Emancipación. Alianza 1995. Todorov, T.: Dobytí Ameriky. Problém druhého. Praha: Mladá fronta 1996. + primárna literatúra					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 17					
A	B	C	D	E	FX
17.65	29.41	17.65	17.65	0.0	17.65
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., PhDr. Eva Palkovičová, PhD., Mgr. Anna Ďurišiková					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KPol/A- bpSZ-009-1/6434/00		Názov predmetu: Medzinárodné európske inštitúcie, inštitucionálny systém EU			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Zakladateľské zmluvy. Maastrichtská a Amsterdamská zmluva. Zmluva z Nice. Európska komisia Európska rada Rada ministrov Európsky parlament Európsky súdny dvor. Ústava EÚ					
Odporúčaná literatúra: John McCormick: Poznávame Európsku úniu (vydalo Centrum európskych štúdií Komenského univerzity v roku 2000) George Stephen and Bache Ian, Politics in the European Union. (Oxford: Oxford University Press, 2001. Peters a Bomberg, Decision-making in the EU. Palgrave 1999					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1022					
A	B	C	D	E	FX
13.41	31.7	28.18	11.45	13.41	1.86

Vyučujúci: doc. Mgr. M. A. Marek Rybář, PhD., Mgr. Matúš Mišík, PhD., M. Phil. Vladimír Bilčík, PhD., prof. PhDr. Darina Malová, PhD., Mgr. Zsolt Gál, PhD., doc. Mgr. Erik Láštic, PhD., Mgr. Aneta Világi, PhD.
--

Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015
--

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.
--

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KPol/A- bpSZ-009/15	Názov predmetu: Medzinárodné svetové a európske inštitúcie, inštitucionálny systém EÚ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Jeden písomný test v týždni určenom na uzavretie 100 percentného priebežného hodnotenia. Študent musí test zvládnuť minimálne na 60%.	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu bude študent schopný používať konceptuálne nástroje na analýzu fungovania a vnútorného usporiadania kľúčových medzinárodných inštitúcií a Európskej únie; analyzovať vplyv historických a geopolitických faktorov na vznik a podobu medzinárodných organizácií; identifikovať a interpretovať základné princípy medzinárodného práva a práva EÚ; zhodnotiť predpoklady a podmienky úspešného fungovania vybraných politík EÚ	
Stručná osnova predmetu: Medzinárodné organizácie ako politické systémy; Rozhodovanie v medzinárodných organizáciách; Typy medzinárodných organizácií; Dejiny a idey európskej integrácie; Inštitúcie EÚ; Právo EÚ; Politiky EÚ	
Odporúčaná literatúra: Vladimír Bilčík a Martin Bruncko (eds.): Európska únia dnes. Súčasné trendy a význam pre Slovensko. Bratislava. SFPA, IVO, CEP, 2003. McCormick, John: Poznávame Európsku úniu. Bratislava. Centrum európskych štúdií UK, 2000 Petr Fiala a Markéta Pitrová, Evropská unie. Brno. Centrum pro studium demokracie a kultury, 2003 Volker Rittberger, Bernhard Zangl and Andreas Kruck, International Organization, Palgrave Macmillan, 2011.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: prof. PhDr. Darina Malová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 03.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpFR-039/10	Názov predmetu: Monotematický kurz z francúzskej literatúry
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: Štúdium vybratej témy, smeru, žánru či jednotlivej autorskej osobnosti v rámci dejín francúzskej literatúry. Seminár vychádza predovšetkým z práce s konkrétnym študijným materiálom, z analytického čítania a komentovania vybraných textov vo vzájomnej spolupráci učiteľa a študentov. Kurz sa usiluje o osvetlenie určitej literárnej problematiky v hlbších literárno-historických, poetologických i jazykovo-štylistických súvislostiach, pričom má na zreteli aj usúvzťažnenie problému so širším učebným plánom študenta francúzštiny.	
Odporúčaná literatúra: Zinc, Michel: Littérature française du Moyen Age. Paris, PUF 2001 Lestringant, F. – Rieu, J. – Tarrete, A. : Littérature française du XVIe siècle. Paris, PUF 2000. Zuber, R.-Picciola, L.- Lopez, D.- Bury, E.: Littérature française du XVIIe siècle. Paris, PUF 1992. Delon, M.- Malandain, P. : Littérature française du XVIIIe siècle. Paris, PUF 1996. Michel, A.- Becker, C.- Bury, M.- Berthier, P.- Millet, D.: Littérature française du XIXe siècle. Paris, PUF 1993. Banquart, M.- Cahné, L.: Littérature française du XXe siècle. Paris, PUF 1992. Vantuch, A. – Povchanič, Š. – Kenížová-Bednárová, K. – Šimková, S. : Dejiny francúzskej literatúry. Bratislava, Causa Editio 1995. Šrámek, J. : Dějiny francouzské literatury v kostce. Olomouc, Votobia 1997. Povinné čítanie a sekundárna literatúra sa upresňuje na základe výberu témy	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 16					
A	B	C	D	E	FX
37.5	25.0	25.0	6.25	0.0	6.25
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 27.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-006-1/655C/00		Názov predmetu: Morfológia španielskeho jazyka 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: 1. Slovné druhy v španielčine, klasifikačné kritériá, problematika častíc. 2. Slovnodruhovú transpozície. 3. Konfrontačno-kontrastívna analýza slovných druhov v španielčine a slovenčine. 4. Funkčno-sémantická charakteristika člena určitého a neurčitého. 5. Podstatné mená, gramatické kategórie rod a číslo, predpony a prípony. 6 Kategória pádu v slovenčine, jej materiálne a významové náprotivky v španielčine. 7. Prídavné mená, zhoda prídavného mena s podstatným menom, prídavné mená vo funkcii prísloviak. 8. Zámená. Osobné, privlastňovacie, ukazovacie, opytovacie, vzťahné, neurčité, záporné zámená. 9. Číslovky základné, radové, násobné, zlomkové, hromadné, neurčité, podielové.					
Odporúčaná literatúra: TRUP, Ladislav: Gramatika španielčiny I., Bratislava: Letra, 1997. GÓMEZ TORREGO, Leonardo: Gramática didáctica del español, Madrid: Ediciones SM, 2000 BOSQUE, Ignacio a DEMONTE, Violeta: Gramática descriptiva de la lengua española, Madrid: Espasa Calpe, 1999 (s. 4305-4367).					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 234					
A	B	C	D	E	FX
10.68	19.23	20.51	19.66	21.79	8.12
Vyučujúci:					

Dátum poslednej zmeny: 14.06.2015
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-007-1/655D/00	Názov predmetu: Morfológia španielskeho jazyka 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Tvarová charakteristika slovesnej paradigmy. 2. Klasifikácia slovies podľa ich významu 3. Slovesá: osobné, neosobné, tranzitívne, netranzitívne, terminatívne, neterminatívne, defektné. 4. Gramatické kategórie slovesa: osoba, číslo, čas, spôsob, rod, vid. 5. Ontologicko-gnozeologické aspekty kategórie času. Čas ako jazyková kategória v španielčine a slovenčine. 6. Systém slovesných časov v španielčine a v slovenčine. Základné princípy a pravidlá časovej súslednosti v španielčine - ich relativizácia v nadväznosti na sémantiku použitých slovies. 7. Kategória času, vidu a spôsobu slovesného deja v španielčine a slovenčine. 8. Kategória slovesného spôsobu a rodu. 9. Príslovky, predložky, spojky a častice. 10. Diskusia v hispánskej jazykovede o problematike častíc ako osobitného slovného druhu.	
Odporúčaná literatúra: TRUP, Ladislav: Gramatika španielčiny I., Bratislava: Letra, 1997. GÓMEZ TORREGO, Leonardo: Gramática didáctica del español, Madrid: Ediciones SM, 2000 BOSQUE, Ignacio a DEMONTE, Violeta: Gramática descriptiva de la lengua española, Madrid: Espasa Calpe, 1999 (s. 3061-3124).	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 230					
A	B	C	D	E	FX
13.48	14.35	24.35	12.61	22.17	13.04
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 14.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-1/15	Názov predmetu: Morfosyntax francúzskeho jazyka 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na seminári a priebežných testov, ktoré budú zodpovedať aktuálne prebranému učivu. V priebehu semestra študent napíše 3 testy a kredity získa z priemeru vypočítaného z týchto testov. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 % z priemeru vypočítaného z testov. Predmet je súčasťou písomnej a ústnej súbornej skúšky, ktorá sa bude konať v rámci predmetu Morfosyntax francúzskeho jazyka 4.	
Výsledky vzdelávania: Študent nadobudne celistvejší prehľad, ako aj širšie poznatky v oblasti slovných druhov, ich morfológického tvorenia, pravidiel používania a aplikácie v diskurze. Keďže je výučba v tomto semestri zameraná na všetky slovné druhy okrem slovesa, študent získa zručnosti najmä v rámci týchto jazykových jednotiek, čím docieli ich prehĺbenie aj v rovine konfrontácie jazykovej normy a úzu. Jednotlivé jazykové kategórie a javy dokáže študent aplikovať a analyzovať na základe komparácie francúzštiny a slovenčiny a postupne začne vnímať a uvedomovať si najmä rozdiely, ktoré môžu spôsobovať ťažkosti pri prekladaní/tlmočení.	
Stručná osnova predmetu: 1. Slovné druhy – všeobecný úvod a terminológia 2. Kategória podstatného mena (delenie, ženský rod, množné číslo) 3. Prídavné meno vs determinant 4. Zámená (osobné zámená a ostatné zámenné kategórie) 5. Problematika francúzskeho člena a jeho prekladu do slovenčiny 6. Tvorenie a používanie prísloviak 7. Predložky a spojky (miestna a časová orientácia vo francúzštine) 8. Citoslovčia (problém prekladového ekvivalentu)	
Odporúčaná literatúra: ELUERD, Roland : Grammaire descriptive de la langue française. Paris : Nathan 2004 GREVISSE, Maurice: Le Bon Usage (pp. 269-395, 1479-1681. Gembloux: Duculot 2000 CHARAUDEAU, Patrick : Grammaire du sens et de l'expression. Paris : Hachette 1992 KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine: L'énonciation : de la subjectivité dans le langage. Paris :	

LEEMAN, Danielle : Les déterminants du nom en français – syntaxe et sémantique. Paris : PUF 2004
 Armand Colin 1999
 MARTINET, André: Grammaire fonctionnelle du français. Paris: Credif-Didier 1979
 RADINA, Otomar : Francouzština a čeština. Systémové srovnání obou jazyků. Praha : SPN 1977
 RIEGEL, M., PELLAT, J. –Ch., RIOUL, R. : Grammaire méthodique du français. Paris : PUF 2002
 TARABA, Ján: Francúzska gramatika. Bratislava: SPN 1995

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 francúzsky jazyk, slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 99

A	B	C	D	E	FX
16.16	26.26	20.2	16.16	15.15	6.06

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-2/15	Názov predmetu: Morfosyntax francúzskeho jazyka 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-1/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na seminári a priebežných testov, ktoré budú zodpovedať aktuálne prebranému učivu. V priebehu semestra študent napíše 3 testy a kredity získa z priemeru vypočítaného z týchto testov. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 % z priemeru vypočítaného z testov. Predmet je súčasťou písomnej a ústnej súbornej skúšky, ktorá sa bude konať v rámci predmetu Morfosyntax francúzskeho jazyka 4.	
Výsledky vzdelávania: V rámci semestra študent nadobudne hĺbkové poznatky o slovesnom systéme vo francúzštine. Analýza slovesa je rozdelená do dvoch semestrov, čo poskytne študentovi viac priestoru na asimilovanie javov, ktoré sa vnímajú ako kľúčové, a teda sa bude istejšie orientovať v danej problematike. Študent nadobudne nielen teoretické poznatky o fungovaní slovesa vo francúzštine, ale aj praktické zručnosti pri jeho používaní, či pri vnímaní rozdielov v rámci slovesného systému v slovenčine a vo francúzštine.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základné charakteristiky francúzskeho slovesa 2. Časovacie slovesné skupiny a ich špecifiká (osobné a neosobné slovesné konštrukcie, defektné slovesá a ich časovanie) 3. Zhoda slovesnej formy s podmetom 4. Zhoda minulého prídavia v zložených minulých časoch 5. Slovesné časy – prítomný čas, časy minulé, budúci čas - časové a vidové používanie časov, z perspektívy prekladu budeme sledovať štylistické a modálne funkcie jednotlivých časov 6. Časová súslednosť - analýza časov v rámci nepriamej a polopriamej reči.	
Odporúčaná literatúra: ELUERD, Roland : Grammaire descriptive de la langue française. Paris : Nathan 2004 GREVISSE, Maurice: Le Bon Usage (pp. 269-395, 1479-1681). Gembloux: Duculot 2000 CHARAUDEAU, Patrick : Grammaire du sens et de l'expression. Paris : Hachette 1992 KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine: L'énonciation : de la subjectivité dans le langage. Paris : Armand Colin 1999 LEEMAN-BOUIX, Danielle: Grammaire du verbe français, des formes au sens. Paris :	

Nathan Université 1994 MARTINET, André: Grammaire fonctionnelle du français. Paris: Credif-Didier 1979 RADINA, Otomar : Francouzština a čeština. Systémové srovnání obou jazyků. Praha : SPN 1977 RIEGEL, M., PELLAT, J.-Ch., RIOUL, R. : Grammaire méthodique du français. Paris : PUF 2002 TARABA, Ján: Francúzská gramatika. Bratislava: SPN 1995					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk, slovenský jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 93					
A	B	C	D	E	FX
23.66	19.35	22.58	9.68	19.35	5.38
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-3/15	Názov predmetu: Morfosyntax francúzskeho jazyka 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-2/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na seminári a priebežných testov, ktoré budú zodpovedať aktuálne prebranému učivu. V priebehu semestra študent napíše 3 testy a kredity získa z priemeru vypočítaného z týchto testov. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 % z priemeru vypočítaného z testov. Predmet je súčasťou písomnej a ústnej súbornej skúšky, ktorá sa bude konať v rámci predmetu Morfosyntax francúzskeho jazyka 4.	
Výsledky vzdelávania: V rámci semestra študent nadobudne hĺbkové poznatky o slovesnom systéme vo francúzštine. Analýza slovesa je rozdelená do dvoch semestrov, čo poskytne študentovi viac priestoru na asimilovanie javov, ktoré sa vnímajú ako kľúčové, a teda sa bude istejšie orientovať v danej problematike. Študent nadobudne nielen teoretické poznatky o fungovaní slovesa vo francúzštine, ale aj praktické zručnosti pri jeho používaní, či pri vnímaní rozdielov v rámci slovesného systému v slovenčine a vo francúzštine.	
Stručná osnova predmetu: 1. Slovesné spôsoby – porovnanie indikatívu a konjuktívu a ich konkurenčné použitie 2. Tvorenie podmienky (francúzska podmienka v preklade) 3. Imperatív - jeho morfológické špecifiká, prídavné príslovie a minulé, prechodník 4. Slovesný rod (používanie pasívnych konštrukcií a najmä zvratných sloves v porovnaní so slovenčinou) 5. Zhoda minulého prídavného príslovie pri zvratných slovesách 6. Valencia a tranzitivita slovesa 7. Slovesný vid francúzskeho slovesa (perifrastické vyjadrenie vidu) v porovnaní so slovenčinou	
Odporúčaná literatúra: ELUERD, Roland : Grammaire descriptive de la langue française. Paris : Nathan 2004 GREVISSE, Maurice: Le Bon Usage (pp. 269-395, 1479-1681). Gembloux: Duculot 2000 CHARAUDEAU, Patrick : Grammaire du sens et de l'expression. Paris : Hachette 1992 KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine: L'énonciation : de la subjectivité dans le langage. Paris : Armand Colin 1999 LEEMAN-BOUIX, Danielle: Grammaire du verbe français, des formes au sens. Paris :	

Nathan Université 1994 MARTINET, André: Grammaire fonctionnelle du français. Paris: Credif-Didier 1979 RADINA, Otomar : Francouzština a čeština. Systémové srovnání obou jazyků. Praha : SPN 1977 RIEGEL, M., PELLAT, J.-Ch., RIOUL, R. : Grammaire méthodique du français. Paris : PUF 2002 TARABA, Ján: Francúzská gramatika. Bratislava: SPN 1995					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk, slovenský jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 77					
A	B	C	D	E	FX
15.58	12.99	22.08	19.48	24.68	5.19
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-16/15	Názov predmetu: Morfosyntax francúzskeho jazyka 4
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-3/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovanie predmetu zodpovedá písomnej a ústnej súbornej skúške, ktorá zahŕňa vedomosti z predmetov Morfosyntax francúzskeho jazyka 1, Morfosyntax francúzskeho jazyka 2, Morfosyntax francúzskeho jazyka 3, ktoré sú podmienkou pre absolvovanie súbornej skúšky, a Morfosyntax francúzskeho jazyka 4. Záverečné hodnotenie zodpovedá súbornej skúške, pričom písomnej skúške pripadá 50% z celkového hodnotenia a jej absolvovanie je podmienkou ústnej skúšky, ktorej pripadá 50% z celkového hodnotenia. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Študent nadobudne teoretické znalosti v oblasti francúzskej syntaxe (rozbor a analýza jednoduchých viet a súvetia), ako aj v rámci jej špecifik v porovnaní so slovenčinou. Z praktického hľadiska študent nadobudne zručnosti a istotu pri pochopení a používaní francúzskych polysémantických spojok, čo mu pomôže pri zlepšovaní jeho vyjadrovacej kompetencie. V tomto duchu si študent prehĺbi aj fungovanie slovosledu vo francúzštine a pri tvorení viet zapojí poznatky z predchádzajúcich seminárov. Seminár uzatvára pohľad na jazykový systém francúzštiny, a teda študent bude schopný vnímať ho v širších súvislostiach a prepájať jeho jednotlivé roviny.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod – čo je to veta a čo už veta nie je? Všeobecný pohľad na tematiku a jej terminológia 2. Rozbor jednoduchých viet : základná štruktúra francúzskej vety, typy viet, vetné členy 3. Prirad'ovacie súvetie, podrad'ovacie súvetie a juxtapozícia 4. Predmetové vedľajšie vety (charakteristika a používanie) 5. Vzťahné vedľajšie vety (problematika vzťahného zámena) 6. Vedľajšie vety príslovkového určenia (kategorizácia a pohľad na polysémantickosť podrad'ovacích spojok) 7. Nepriame opytovacie vedľajšie vety 8. Podrad'ovacie vedľajšie vety bez uvádzacej spojky (problém identifikácie) 9. Slovosled a inverzia podmetu v jednoduchých vetách	
Odporúčaná literatúra: ELUERD, Roland : Grammaire descriptive de la langue française. Paris : Nathan 2004	

COMBETTES, B.: L'organisation textuelle du texte. Mezt : Université 1992
 GARAGNON A.-M., CALAS F.: La phrase complexe, de l'analyse logique à l'analyse structurale. Paris : Nathan 2002
 GREVISSE, Maurice: Le Bon Usage (pp. 269-395, 1479-1681). Gembloux: Duculot 2000
 CHARAUDEAU, Patrick : Grammaire du sens et de l'expression. Paris : Hachette 1992
 LEEMAN, Danielle : Les déterminants du nom en français – syntaxe et sémantique. Paris : PUF 2004
 LE GOFFIC, Pierre : Grammaire de la phrase française. Paris : Hachette 1993
 KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine: L'énonciation : de la subjectivité dans le langage. Paris : Armand Colin 1999
 RADINA, Otomar : Francouzština a čeština. Systémové srovnání oba jazyku. Praha : SPN 1977
 RIEGEL, M., PELLAT, J.-Ch., RIOUL, R. : Grammaire méthodique du français. Paris : PUF 2002
 SOUTET, Olivier: La syntaxe du français. Paris : PUF 1989

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk a slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 38

A	B	C	D	E	FX
2.63	28.95	10.53	26.32	31.58	0.0

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A- bpAN-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 22					
A	B	C	D	E	FX
68.18	18.18	0.0	9.09	4.55	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KKSF/A- bpAR-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A- bpBU-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KMJL/A- bpFN-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpFR-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 8					
A	B	C	D	E	FX
50.0	37.5	0.0	12.5	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpHO-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	100.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A- bpCH-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KMJL/A- bpMA-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 4					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	50.0	50.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpNE-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 13					
A	B	C	D	E	FX
92.31	0.0	7.69	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpPG-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 4					
A	B	C	D	E	FX
50.0	25.0	0.0	0.0	0.0	25.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A- bpPL-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 3					
A	B	C	D	E	FX
33.33	33.33	33.33	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpRM-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 12	
Odporúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútnym predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.	
Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.	
Stručná osnova predmetu: 1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátne preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné; 2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;	

3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava; 7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.					
Odporúčaná literatúra: Podľa zamerania témy bakalárskej práce					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 4					
A	B	C	D	E	FX
50.0	25.0	25.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A- bpRU-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.					
Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra: Podľa zamerania témy bakalárskej práce					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 6					
A	B	C	D	E	FX
83.33	16.67	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					

Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- bpSK-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 4					
A	B	C	D	E	FX
0.0	25.0	25.0	50.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 12	
Odporúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútnym predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.	
Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.	
Stručná osnova predmetu: 1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátne preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné; 2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;	

3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava; 7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.					
Odporúčaná literatúra: Podľa zamerania témy bakalárskej práce					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 4					
A	B	C	D	E	FX
50.0	25.0	25.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpSV-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-801/15		Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 12					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1					
A	B	C	D	E	FX
0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-101/11		Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.					
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.					
Odporúčaná literatúra: -					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 21					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišiková					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-102/11		Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.					
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.					
Odporúčaná literatúra: -					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 25					
A	B	C	D	E	FX
84.0	12.0	0.0	0.0	0.0	4.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišiková					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-103/11		Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 3			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.					
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.					
Odporúčaná literatúra: -					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 10					
A	B	C	D	E	FX
90.0	10.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišiková					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-104/11		Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 4			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.					
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.					
Odporúčaná literatúra: -					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 13					
A	B	C	D	E	FX
92.31	7.69	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD., Mgr. Anna Ďurišiková					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- AbpSZ-20/15	Názov predmetu: Ortoepia a ortografia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné vypracovávanie úloh, dve priebežné písomné previerky.	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa vedomosti o teórii ortoepie a ortografie, rozumie zásadám výslovnostnej a pravopisnej normy a je schopný posudzovať správnosť ortoepickej a ortografickej realizácie jazykových štruktúr.	
Stručná osnova predmetu: Základy ortoepickej teórie. Fonetické pozadie ortoepie. Ortoepia prozodických vlastností. Problémové ortoepické javy. Dynamika zvukovej stránky jazyka a ortoepická norma. Fonetická a ortografická adaptácia cudzích výrazov. Princípy a pravidla pravopisu. Problémové ortografické javy.	
Odporúčaná literatúra: KRÁL, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Vydavateľstvo Matice slovenskej 2009. Pravidlá slovenského pravopisu. 3. upravené a doplnené vydanie. Bratislava: VEDA 2000. Z jazykových rubriek (časopisy Kultúra slova – výber textov k ortografii a ortoepii) + aktuálna selekcia.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 185					
A	B	C	D	E	FX
21.08	17.84	22.7	20.0	10.81	7.57
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 18.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KPol/A- bpSZ-024/15	Názov predmetu: Politická geografia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Jeden priebežný test, záverečná skúška pozostávajúca s testu a ústnej časti. Vo všetkých zložkách hodnotenia je potrebné dosiahnuť úspešnosť minimálne 60 %.	
Výsledky vzdelávania: Oboznámiť študentov s predmetom skúmania politickej geografie; Poukázať na rôznych aktérov a procesy na medzinárodnej úrovni (štát, medzinárodné organizácie); Naučiť sa analyticky posudzovať aktuálny medzinárodný politický vývoj; Zlepšiť analytické schopnosti študentov; Naučiť študentov kritickému náhľadu na globálnu scénu	
Stručná osnova predmetu: Štáty a územie; Štáty v globálnej perspektíve, Štáty: typy a funkcie; Politická geografia národov; Verejná politika a politická geografia	
Odporúčaná literatúra: Jones, M., Jones, R. a Woods, M. (2013) An Introduction to Political Geography: Space, Place and Politics. Routledge: London Gallaher et al. (2009) Key Concepts in Political Geography. SAGE. Ištók, R., Terem, P., Cajka, P. a Rýsová, L. (2010) Politická geografia. FPVaMV UMB, Banská Bystrica Hrala, V. a Vošta, M. (2009) Politická geografie. Grada: Praha	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Matúš Mišík, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 19.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-13/15		Názov predmetu: Posluch textu s porozumením			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe testov, ktoré absolvuje počas seminára. Počas seminára študent napíše 3 testy, z ktorých sa vypočíta na konci semestra priemer zodpovedajúci výslednej známke. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe absolvovania testov.					
Výsledky vzdelávania: Študent po absolvovaní predmetu bude schopný vnímať a následne reprodukovať hovorený prejav, čo mu môže výrazne pomôcť pri konzekutívnom tlmočení. Metóda resumé a syntézy hlavných bodov prejavu študentovi pomôže pri analýze náročných a dlhých hovorených prejavov. Študent sa zoznámi s rôznymi typmi hovorenej francúzštiny.					
Stručná osnova predmetu: Dešifrovanie a následná ústna alebo písomná reprodukcia nahrávok relácií francúzskeho rozhlasu a televízie Metóda resumé základných myšlienok Syntéza viacerých materiálov v rámci jednej témy Cvičenia na testy typu DELF a DALF					
Odporúčaná literatúra: Lektor pracuje s nahrávkami a materiálmi, ktoré sa týkajú aktuálne preberanej témy alebo sú zameranú na väčšiu alebo menšiu kompetičnú náročnosť.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 71					
A	B	C	D	E	FX
25.35	26.76	12.68	14.08	19.72	1.41

Vyučujúci: Pauline Barthes
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A- bpSZ-027/15		Názov predmetu: Práca s prekladateľským softvérom 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu.					
Výsledky vzdelávania: Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (Trados a WordFast) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.					
Stručná osnova predmetu: Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov Úvod do práce s programom Wordfast, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov. Úvod do práce s programom SDL Trados, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.					
Odporúčaná literatúra: Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 12					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček
Dátum poslednej zmeny: 19.02.2014
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A- bpSZ-028/15		Názov predmetu: Práca s prekladateľským softvérom 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí oboch programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu.					
Výsledky vzdelávania: Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (memoQ a OmegaT) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.					
Stručná osnova predmetu: Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov Úvod do práce s programom memoQ, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov. Úvod do práce s programom OmegaT, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.					
Odporúčaná literatúra: Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie.					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 19.02.2014
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-20/15		Názov predmetu: Praktická francúzština			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe testov, ktoré bude počas seminára absolvovať. Počas seminára študent napíše 3 testy, z ktorých sa vypočíta na konci semestra priemer zodpovedajúci výslednej známke. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe absolvovania testov.					
Výsledky vzdelávania: Študent po absolvovaní predmetu nadobudne jazykové zručnosti použiteľné v bežných životných situáciách aj v situáciách zameraných na spracovanie špeciálnych tém. Naučí sa základy administratívnej korešpondencie a podľa potreby si prakticky precvičí jednotlivé gramatické javy v rámci písomného a ústneho prejavu.					
Stručná osnova predmetu: 1. Umenie (analýza obrazu, texty o umení - konverzačná téma) 2. Reklama (video projekcie) 3. Slovná zásoba - konverzačné témy : zdravie, bývanie, šport) 4. Písomný prejav : životopis, motivačný list 5. Gramatické precvičovanie : vyjadrenie cieľa					
Odporúčaná literatúra: Lektor pracuje s materiálmi (rôzne typy textov, cvičenia, filmy, nahrávky) ktoré sa týkajú aktuálne preberanej témy alebo sú zamerané na väčšiu alebo menšiu kompetičnú náročnosť.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 40					
A	B	C	D	E	FX
65.0	15.0	15.0	2.5	0.0	2.5

Vyučujúci: Pauline Barthes
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpFR-051/12		Názov predmetu: Praktická francúzština 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Opakovanie problematických gramatických a syntaktických javov (nepravidelné slovesá, subjunktívsolovesné časy minulé, súslednosť časov, používanie členov, podmienkové vety, reprodukováaná reč...) Úvod do textovej analýzy (práca s aktuálnymi textami z vybraných tematických okruhov) Práca so sémantickými poľami Nácvik produktívneho používania osvojenej slovnej zásoby					
Odporúčaná literatúra: Descayrac, C.: Une année en France, CLE international Paris, 1990. A. Dyckmans- Rozinski, I. Nivose: La grammaire pour tous (exercices), Hatier, Paris, 1991. Francúzske periodiká Internetové zdroje					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 40					
A	B	C	D	E	FX
65.0	15.0	15.0	2.5	0.0	2.5
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 27.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpFR-052/12		Názov predmetu: Praktická francúzština 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Analýza rôznych textových žánrov (práca s aktuálnymi textami z vybraných tematických okruhov) Práca so sémantickými poľami Nácvik produktívneho používania osvojenej slovnej zásoby Výber diskusných tém z oblasti aktuálneho svetového kultúrneho, spoločenského a politického diania, príprava polemickej diskusie-argumentácia, príprava samostatného ústne predneseného príspevku k téme. Samostatná práca s bibliografiou					
Odporúčaná literatúra: Descayrac, C.: Une année en France, CLE international Paris, 1990. Francúzske periodiká Internetové zdroje					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 34					
A	B	C	D	E	FX
32.35	26.47	29.41	5.88	0.0	5.88
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 27.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- AbpSZ-03/15	Názov predmetu: Praktická gramatika slovenčiny 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 2 priebežné testy + priebežné praktické cvičenia	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa vedomosti o praktických stránkach gramatického systému slovenčiny, rozumie pravidelnostiam a nepravidelnostiam v ňom a je schopný posudzovať vety z hľadiska ich gramatickej správnosti.	
Stručná osnova predmetu: Typologické osobitosti slovenčiny v porovnaní s inými jazykmi. Systematika v gramatike: pravidelnosti a nepravidelnosti. Flektívne triedy a vzory. Varianty v sústave flektívnych tvarov. Predložkové väzby v slovenčine. Morfológia vlastných mien. Gramatická adaptácia preberaných slov. Gramatická chyba a úzus.	
Odporúčaná literatúra: ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984. Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Ed. J. Dolník. Bratislava: Veda 2010. SOKOLOVÁ, M.: Kapitoly zo slovenskej morfológie. Prešov: Slovacontact 1995. DVONČ, L.: Dynamika slovenskej morfológie. Bratislava: Veda 1984. OLOŠTIAK, M. – OLOŠTIAKOVÁ-GIANITSOVÁ, L.: Deklinácia prevzatých substantív v slovenčine. Prešov: FF PU 2007. SOKOLOVÁ, M.: Nový deklináčny systém slovenských substantív. Prešov: FF PU 2007. ORAVEC, J.: Väzba slovies v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1967. ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986. IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov: Vydavateľstvo PU 2011. Slovenský národný korpus. Dostupný na http://www.korpus.sk/ .	

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1170					
A	B	C	D	E	FX
3.85	11.37	27.52	28.46	19.66	9.15
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 18.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- AbpSZ-06/15	Názov predmetu: Praktická gramatika slovenčiny 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 2 priebežné testy + priebežné praktické cvičenia	
Výsledky vzdelávania: Absolvent získa vedomosti o gramatike vo výpovediach, rozumie funkciám gramatických javov v komunikačných jednotkách a je schopný posudzovať gramatickú primeranosť výpovedí.	
Stručná osnova predmetu: Stvárnenie syntaktických vzťahov. Slovosled vo vete a výpovediach, vetosled. Gramatické aspekty nadvetných celkov. Štylistický potenciál gramatických prostriedkov. Komunikačné funkcie výpovedí. Funkčné narúšanie gramatických pravidiel. Preskriptívna gramatika a dynamika jazyka.	
Odporúčaná literatúra: ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986. ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984. MISTRÍK, J.: Štylistika. Bratislava: SPN 1985. s. 159 – 233. IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity 2011. MISTRÍK, J.: Slovosled a vetosled v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1966. DOLNÍK, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Textová lingvistika. Bratislava: Stimul 1998. KESSELOVÁ, J. at al.: Spojky a spájacie prostriedky v slovenčine. Synchronia – diachronia – ontogenéza. Bratislava: Veda 2013. Slovenský národný korpus. Dostupný na http://www.korpus.sk/ . Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 881					
A	B	C	D	E	FX
7.15	19.18	31.78	22.13	13.51	6.24
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 18.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRoM/A- bpSP-21/15	Názov predmetu: Praktické prekladové cvičenie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRoM/A-bpSP-17/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Tri individuálne hodnotené preklady počas semestra. Záverečný preklad s komentárom k prekladateľským problémom.	
Výsledky vzdelávania: Študent si prehĺbi skúsenosti s prekladom stylisticky rôznorodých textov a zoznámi sa s prácami popredných slovenských prekladateľov - praktikov. Praktickým nácvikom názorných textov získa schopnosť vhodnej voľby prekladateľskej stratégie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. 2. Preklad textu s historickou problematikou 3. Rubén Darío: El velo de la reina Mab. Preklad modernistickej poviedky + komentár k prekladu. 4. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 1 5. Salvador Dalí: La vida secreta. Preklad textu o výtvarnom umení. 6. El Liceu de Barcelona. Preklad propagačno-reklamného textu. 7. Preklad právneho dokumentu. 8. Preklad obchodného dokumentu. 9. M.F. Álvarez: Juana La Loca. Preklad z odbornej publikácie s historickou tematikou a komparácia so slovenským prekladom. 10. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 2 11. Audiovizuálny preklad.	
Odporúčaná literatúra: Teoretické štúdie: Juraj Šebesta: Preklad populárno-náučnej literatúry. In: Letná škola prekladu 7. Bratislava : AnaPress 2009, s. 135-147. Pauleová, Milada: Prečo jestvujú subštandardné preklady? In: Letná škola prekladu 5. Bratislava: Anapress 2007, s.33-50. Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984. Torre, Esteban: Teoría de la traducción literaria. Madrid: Síntesis 1994. Hurtado Albir, Amparo: Traducción y traductología. Madrid: Cátedra 2001.	

García Yebra, Valentin: En torno a la traducción. Madrid: Gredos 1989					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: španielsky, slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Eva Palkovičová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-19/15	Názov predmetu: Preklad odborných a vedeckých textov do SJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-25/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne: aktívna prezencia, príprava prekladov, predloženie seminárnej práce (preklad min. 4- stranového textu z francúzskeho do slovenského jazyka, ktorý bude tematicky nadväzovať na texty prekladané počas semestra, so zdôvodnením jednotlivých prekladateľských riešení). Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %.	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný vďaka rôznym nástrojom, ktoré vie využívať (slovníky, paralelné texty, webové stránky) správne pochopiť, interpretovať a preložiť text odborného a vedeckého charakteru, pričom je oboznámený s problematikou prekladateľskej práce.	
Stručná osnova predmetu: Rozvíjanie recepcnej a produkčnej jazykovej kompetencie a prekladateľských zručností vo väzbe na vecnú zložku komunikovaného obsahu, s prihliadnutím na špecifiká prekladania odborných a vedeckých textov. Dôraz na sémantickú presnosť, lexikálnu a stylistickú čistotu slovenskej verzie. Kurz poskytne študentom konkrétne informácie o znalostiach a zručnostiach prekladateľa, potrebných pre prácu na slovenskom trhu.	
Odporúčaná literatúra: Taraba, J.: Prekladový seminár z francúzskeho jazyka. 2. vyd. Bratislava: UK 1995 Kol. autorov (redakcia Š. Mazák): Francúzsko-slovenský a slovensko-francúzsky technický slovník. Bratislava: Alfa 1971 Francúzsko-slovenský a slovensko-francúzsky právnický slovník. Bratislava: Ministerstvo spravodlivosti SR a Veľvyslanectvo Francúzskej republiky na Slovensku 2005 Larišová, M.: Francouzsko-český a česko-francouzský právnický slovník. Plzeň: A. Čeněk 2008	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk, slovenský jazyk	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 17					
A	B	C	D	E	FX
58.82	11.76	11.76	0.0	17.65	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-017/00		Názov predmetu: Prekladový proseminár 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Seminár má charakter praktických prekladových cvičení. - Praktický nácvik prekladu kratších textov zo španielčiny do slovenčiny. - Štylistické špecifiká prekladu rôznorodých textov (preklad odborného, náučného, publicistického a umeleckého textu). - Kompetencie prekladateľa. - "Technické vybavenie" prekladateľa. - Základ redakčnej práce s textom.					
Odporúčaná literatúra: Jozef Mistrik: Štylistika slovenského jazyka. Bratislava : SPN 1970. Michal Harpáň: Teória literatúry. Bratislava : Tigr 1994. Valentin García Yebra: Teoría y práctica de la traducción. Madrid : Gredos 1982.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 202					
A	B	C	D	E	FX
24.75	40.59	16.34	11.39	2.48	4.46
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-034/00		Názov predmetu: Prekladový proseminár 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Seminár má charakter praktických prekladových cvičení. - Analýza a prekladateľská interpretácia textu. - Prekladateľská stratégia a schopnosť jej reflexie. - Dôraz na zachovávanie špecifik štylisticky rôznorodých textov.					
Odporúčaná literatúra: Michal Harpáň: Teória literatúry. Bratislava : Tigra 1994. Ján Vilikovský: Preklad ako tvorba. Bratislava : Slovenský spisovateľ 1984. Valentin García Yebra: Teoría y práctica de la traducción. Madrid : Gredos 1982.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 146					
A	B	C	D	E	FX
36.99	36.3	12.33	8.9	1.37	4.11
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.02.2016					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpFR-035/10	Názov predmetu: Prekladový seminár 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: Výber textu na preklad a jeho zdôvodnenie Východiskový text a jeho vzťah k prijímajúcemu prostrediu Interpretácia textu Prijímajúce prostredie a jeho literárna tradícia Formulovanie prekladateľskej metódy Práca na preklade a individuálne konzultácie s učiteľom Tvorba paratextov k prekladu	
Odporúčaná literatúra: Feldek Ľ.: Z reči do reči, Bratislava 1977 Ferenčík J.: Kontexty prekladu, Bratislava 1982 Hečko B.: Dobrodružstvo prekladu, Bratislava 1991 Hochel B.: Preklad ako komunikácia, Bratislava 1990 Levý Jiří: Umění překladu, Praha, Panorama 1983 Lotmann J.M.: Štruktúra umeleckého textu, Bratislava, Tatran 1990 Miko F.: O štylistickom rozboře umeleckých textov, Bratislava 1964 Popovič A.: Teória umeleckého prekladu, Bratislava, Tatran 1975 Vilikovský J.: Preklad ako tvorba, Bratislava Slovenský spisovateľ 1984 Findra, J.: Štylistika slovenčiny, Martin, Vydavateľstvo Osveta 2004 Mistrík, J.: Štylistika, Bratislava, SPN 1989 Oustinoff, M. : La traduction, Paris, PUF 2007 Larbaud, V. : Sous l'invocation de Saint Jérôme, Paris, Gallimard 1946 et 1997 Meschonnic, H. : Poétique du traduire, Lagrasse, Verdier 1999 K otázkam teórie a dejín prekladu na Slovensku I,II,III, Bratislava 1993, 1994, 1995. Zambor, J.: Preklad ako umenie, Bratislava 2000	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 32					
A	B	C	D	E	FX
53.13	40.63	3.13	0.0	0.0	3.13
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 27.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-23/15	Názov predmetu: Preklad textov do španielčiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, odovzdať záverečný preklad v písomnej podobe a spraviť záverečnú písanú skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Preklad textov do ŠJ 1 je zameraný na prácu s textami rôznych oblastí – publicistiky, prírodných vied, cestovného ruchu a textov obsahujúcich španielskych reálií. Študenti a študentky budú musieť pravidelne pripravovať doma preklady textov na spoločné komentovanie na hodinách. Dostanú ako záverečnú úlohu na odovzdanie preklad vybraného textu z jednej z oblastí, ktorým sa venujeme na hodinách. Hodnotenie bude výsledkom individuálnej ale aj spoločnej práce pri prekladoch a odovzdania záverečného prekladu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, odovzdanie záverečného prekladu a záverečná skúška; 2. Preklad publicistických textov; 3. Preklad textov cestovného ruchu; 4. Preklad textov o prírodných vedách; 5. Preklad textov o španielskych reáliách; 6. Odovzdanie záverečného prekladu.	
Odporúčaná literatúra: YEBRA, G (1989). : En torno a la traducción. Gredos. Madrid. MISTRÍK, Jozef (1985).: Štylistika. SPN. Bratislava.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 46					
A	B	C	D	E	FX
19.57	32.61	28.26	8.7	8.7	2.17
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-10/15	Názov predmetu: Propedeutika tlmočenia a úvod do konzekutívneho tlmočenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe prezencie, práce na seminári, prípravy ústnych prejavov. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %.	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný bez zápisu logicky a bez prílišného váhania zreprodukovať do slovenčiny maximálne 3-minútový text vo francúzštine (charakteristika textu: všeobecne známa tematika, nie sú potrebné špecializované znalosti, jednoduchá logická štruktúra, veľa prvkov, ktoré umožňujú vizualizáciu, prirodzené tempo reči, málo faktických informácií).	
Stručná osnova predmetu: Teoretická časť: podstata tlmočenia, typy tlmočenia, rôzne aspekty komunikačnej situácie, profesia tlmočníka (zručnosti, znalosti a etický kód), zásady tlmočnickej prípravy. Praktická časť: tlmočenie z listu, analýza písaných textov a ich následné pretlmočenie, pamäťové cvičenia (pretlmočenie ucelených 2-3 minútových textov z francúzštiny do slovenčiny (nácvik zachytenia a reprodukcie hlavnej osnovy textu), osvojovanie si mnemotechnických postupov.	
Odporúčaná literatúra: Seleskovitch, D., Lederer, M.: Interpréter pour traduire. Paris: Didier Erudition 1993 Makarová, V.: Tlmočenie, hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul 2004 Keníž, A.: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: Univerzita Komenského 1980	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk, slovenský jazyk	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 74					
A	B	C	D	E	FX
82.43	16.22	1.35	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-25/15	Názov predmetu: Proseminár odborného prekladu 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 80%, z celkového hodnotenia priebežne na základe prekladu súvislého textu; 20 % hodnotenia tvorí záverečné kolokvium v skúšobnom období. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú základy teórie a praxe prekladu rôznych typov spoločenskovedných textov (historický, filozofický, psychologický, umenovedný, literárnovedný) do slovenčiny. Precvičia sa v interpretácii textov a ich praktickom prekladaní. Oboznámia sa s problematikou vymedzenia terminológie a štýlu rôznych spoločenskovedných textov (všeobecná vrstva jazyka, všeobecná odborná vrstva interdisciplinárnej povahy, odborná lexika, syntaktické zvláštnosti odborného textu vo francúzštine a v slovenčine).	
Stručná osnova predmetu: 1. Obsahová a žánrová charakteristika prekladového textu 2. Analýza a interpretácia textu z hľadiska lexikálno-sémantického, syntakticko-sémantického a stylistického 3. Vymedzenie textu podľa rovín použitej slovnej zásoby a terminológie 4. Špecifika tematického zamerania textu, základná a špecializovaná lexika 5. Interpretácia zmyslu, hľadanie optimálneho variantu na rovine jazykového výrazu, syntaxe a stylistiky 6. Práca s paralelnými textami z hľadiska stanovenia prekladateľskej stratégie 7. Porovnávanie originálu a prekladových variantov jedného textu 8. Logické členenie východiskového a cieľového textu 9. Pragmatické aspekty prekladania spoločenskovedného textu 10. Ucelený preklad spoločenskovedného textu	
Odporúčaná literatúra: MOUNIN, G.: Les problèmes théoriques de la traduction. Paris: Gallimard 1963 BARTHES, R.: Le degré zéro de l'écriture. Paris: Seuil 1972, 1997 DERRIDA, J.: Qu'est-ce qu'une traduction „relevante“? Paris: L'Herne 2005 MISTRÍK, J.: Štylistika slovenského jazyka. Bratislava : 1989	

LOTMAN, M. : Štruktúra umeleckého textu. Bratislava: Tatran 1990 JAKOBSON, R.: Štúdie zo všeobecnej lingvistiky. Bratislava : 1990 LEVÝ, J.: Umění překladu. Praha: Panorama 1983 FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava : 1982					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk, francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 73					
A	B	C	D	E	FX
47.95	30.14	10.96	5.48	5.48	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-26/15	Názov predmetu: Proseminár odborného prekladu 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-25/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 80%, z celkového hodnotenia priebežne na základe prekladu súvislého textu; 20 % hodnotenia tvorí záverečné kolokvium v skúšobnom období. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Študenti nadobudnú základy teórie a praxe prekladu rôznych typov spoločenskovedných textov (historický, filozofický, psychologický, umenovedný, literárnovedný) do slovenčiny. Prehĺbia si schopnosť interpretovať texty a prakticky prekladať. Prehĺbia si znalosti z problematiky vymedzenia terminológie a štýlu rôznych spoločenskovedných textov (všeobecná vrstva jazyka, všeobecná odborná vrstva interdisciplinárnej povahy, odborná lexika, syntaktické zvláštnosti odborného textu vo francúzštine a v slovenčine).	
Stručná osnova predmetu: 1. Využitie poznatkov z proseminára odborného prekladu 1. 2. Prekladanie textov z rôznych disciplín spoločenských vied (história, filozofia, psychológia, vedy o umení literárna veda. Obsahová a žánrová charakteristika prekladového textu. 3. Analýza a interpretácia textu z hľadiska lexikálno-sémantického, syntakticko-sémantického a stylistického. 4. Vytváranie prekladateľskej stratégie, zdôvodnenie použitej terminológie, syntaktických a stylistických riešení. 5. Práca s paralelnými textami z hľadiska stanovenia prekladateľskej stratégie. 6. Porovnávanie originálu a prekladových variantov jedného textu. 7. Ucelený preklad spoločenskovedného textu.	
Odporúčaná literatúra: MOUNIN, G.: Les problèmes théoriques de la traduction. Paris: Gallimard 1963 BARTHES, R.: Le degré zéro de l'écriture. Paris: Seuil 1972, 1997 DERRIDA, J.: Qu'est-ce qu'une traduction „relevante“? Paris: L'Herne 2005 MISTRÍK, J.: Štylistika slovenského jazyka. Bratislava 1989 LOTMAN, M. : Štruktúra umeleckého textu. Bratislava: Tatran 1990 JAKOBSON, R.: Štúdie zo všeobecnej lingvistiky. Bratislava : 1990	

LEVÝ, J.: Umění překladu. Praha: Panorama 1983 FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava : 1982					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk, francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 71					
A	B	C	D	E	FX
54.93	30.99	9.86	1.41	1.41	1.41
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-23/15	Názov predmetu: Proseminár umeleckého prekladu 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na seminári, prípravy a prekladu umeleckých textov, na základe hodnotenia ich úrovne v závislosti od postupnej náročnosti textov a osvojovania techník prekladu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe počtu a úrovne odovzdaných textov.	
Výsledky vzdelávania: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na seminári, prípravy a prekladu umeleckých textov, na základe hodnotenia ich úrovne v závislosti od postupnej náročnosti textov a osvojovania techník prekladu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe počtu a úrovne odovzdaných textov.	
Stručná osnova predmetu: Teoretická časť: povolanie umeleckého prekladateľa; typológia prekladu vo franc. kontexte, porovnanie franc. a slov. kontextu um. prekladu; stručné porovnanie dvoch jazykových systémov s prihliadnutím na gramatické kategórie, problémové vzhľadom na preklad. Štatút um. prekladateľa: kompetencie a zručnosti s prihliadnutím na francúzsky jazykový, literárny a kultúrno-politický kontext; lexikografické a elektronické pomôcky prekladateľa. Prekladateľ a čitateľ prekladu: pochopenie, interpretácia a zrozumiteľnosť textu. Umelecký štýl a modelová štruktúra umeleckých textov. Praktická časť: Úvod do prekladu prózy: opisný slohový postup (statický a dynamický opis ; opis osoby/portrét, charakteristika osoby, náladový opis, opis pracovného postupu)/rozprávaci slohový postup (román, poviedka, rozprávka), dialóg a monológ, priama a nepriama reč, vnútorný monológ.	
Odporúčaná literatúra: BERMAN, A. : L'épreuve de l'étranger. Paris : Gallimard 1984 ; FELDEK, L.: Z reči do reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1977; FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982; FIŠER, Z.: Překlad jako kreativní proces. Brno: Host 2009; GUIDERE, M.: Introduction à la traductologie. Bruxelles: De Boeck 2010 ; HEČKO, B.: Dobrodružstvoprekladu. Bratislava 1991; HOCHÉL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava 1990 ; LARBAUD, V.: Sous l'invocation de saint Jérôme. Paris: Gallimard 1997; LEVÝ, J.: Umění překlada. Praha: Panorama 198; LOTMANN, J., M.: Štruktúra umeleckého textu. Bratislava: Tatran 1990; MIKO,	

F.: O štylistickom rozbere umeleckých textov. Bratislava : Tatran 1964; MESCHONNIC, H.: Poétique du traduire. Lagrasse : Verdier 1999; MOUNIN, G. : Les problèmes théoriques de la traduction. Paris: Gallimard 1963 ; OUSTINOFF, M. : La traduction. Paris : PUF 2003 ; PERGNIER, M. : Les fondements sociolinguistiques de la traduction. Paris: Honoré Champion 1980 ; POPOVIČ, A.: Teória umeleckého prekladu. Bratislava : Tatran 1975 ; STEINER, G.: Après Babel. Paris : Albin Michel 1998; SUWARA, B.: O preklade bez prekladu. Bratislava : VEDA 2003; TRANSLATOLOGICKÉ ŠTÚDIE (ed. P. Šišmišová). Bratislava :, Anapress 2010; VILIKOVSKÝ, J.: Preklad ako tvorba. Bratislava : Slovenskýpisovateľ 1984

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Francúzsky jazyk, slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 73

A	B	C	D	E	FX
61.64	23.29	5.48	6.85	1.37	1.37

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-24/15	Názov predmetu: Proseminár umeleckého prekladu 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-23/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na seminári, prípravy a prekladu umeleckých textov, hodnotenia ich úrovne v závislosti od postupnej náročnosti textov a osvojovania techník prekladu. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 %, vypočítaných na základe počtu a úrovne odovzdaných textov.	
Výsledky vzdelávania: Študenti sa zoznámia so špecifikou prekladu literárnej eseje a osvoja si žánrový rozdiel vo franc. a slov. literatúre. Pri práci s básnickým a divadelným textom sa naučia pracovať s textovými variantmi a ich porovnávaním vzhľadom na rôznosť cieľových koncepcií tvorby textu. Prehľadujú si schopnosť prekladateľskej interpretácie textu a tvorby prekladateľskej koncepcie.	
Stručná osnova predmetu: Úvod do prekladu eseje - výkladový slohový postup (literárna esej). Prekladová séria/viacnásobný preklad – interpretácia a kritika prekladu. Úvod do prekladu básnických textov; úvod do prekladu divadelných textov. Interpretácia a kritika prekladových textov. Vytváranie prekladateľskej koncepcie a jej zdôvodnenie.	
Odporúčaná literatúra: BERMAN, A. : L'épreuve de l'étranger. Paris : Gallimard 1984 ; FELDEK, L.: Z reči do reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1977; FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982; FIŠER, Z.: Překlad jako kreativní proces. Brno: Host 2009; GUIDERE, M.: Introduction à la traductologie. Bruxelles: De Boeck 2010 ; HEČKO, B.: Dobrodružstvo prekladu. Bratislava 1991; HOCHÉL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava 1990 ; LARBAUD, V.: Sous l'invocation de saint Jérôme. Paris: Gallimard 1997; LEVÝ, J.: Umění překlada. Praha: Panorama 198; LOTMANN, J., M.: Štruktúra umeleckého textu. Bratislava: Tatran 1990; MIKO, F.: O štylistickom rozboře umeleckých textov. Bratislava : Tatran 1964; MESCHONNIC, H.: Poétique du traduire. Lagrasse : Verdier 1999; MOUNIN, G. : Les problèmes théoriques de la traduction. Paris: Gallimard 1963 ; OUSTINOFF, M. : La traduction. Paris : PUF 2003 ; PERGNIER, M. : Les fondements sociolinguistiques de la traduction. Paris: Honoré Champion 1980 ; POPOVIČ, A.: Teória umeleckého prekladu. Bratislava : Tatran 1975 ; STEINER, G.: Après Babel. Paris : Albin Michel 1998; SUWARA, B.: O preklade bez prekladu.	

Bratislava : VEDA 2003; TRANSLATOLOGICKÉ ŠTÚDIE (ed. P. Šišmišová). Bratislava :, Anapress 2010; VILIKOVSKÝ, J.: Preklad ako tvorba. Bratislava : Slovenský spisovateľ 1984

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Francúzsky jazyk, slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 69

A	B	C	D	E	FX
55.07	43.48	0.0	0.0	0.0	1.45

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-17/15	Názov predmetu: Proseminár z tlmočenia a prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na hodinách 25%, zadania počas semestra 25%, záverečný preklad 25%, skúška jazykovej kompetencie 25%.	
Výsledky vzdelávania: Študent získa základné vedomosti z teórie prekladu a upevní ich aplikáciou na štylisticky rôznorodé texty písané v španielskom jazyku. Naučí sa analyzovať a syntetizovať auditívne prijímané informácie a reprodukovať ich vlastnými slovami. Získa schopnosť transformovať písaný text na hovorený. Prehlíbi si výrečnosť a rozšíri si slovnú zásobu v oblasti synonymie pri tvorbe vlastného prejavu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Cieľ prekladu, prijímateľ prekladu, pragmatika prekladu 2. Štýl a štylisticky rôznorodé druhy textov a preklad + preklad textu 3. Objektívne problémy prekladu zo španielčiny do slovenčiny + preklad textu 4. Odborný preklad + preklad textu 5. Umelecký preklad + preklad textu 6. Audiovizuálny preklad + preklad textu 7. Charakteristika hovoreného prejavu a jeho odlišnosti od prejavu písaného. Cvičenia na transformáciu. 8. Pamäťové cvičenia, reprodukcia auditívne prijímaných informácií. 9. Analýza a syntéza hovoreného textu pri tvorbe vlastného prejavu. 10. Substitúcia prvkov prehovoru: generalizácia, špecifikácia, epilsa. 11. Základy tvorby notačného zápisu pre účely tlmočenia (princíp, ciele, spôsoby notácie, medzinárodné symboly).	
Odporúčaná literatúra: S. Jerónimo: LVII. A Pamaquio. Sobre el mejor método de traducción (r. 405). In: Esteban Torre: Teoría de la traducción literaria. Madrid : Síntesis 2001, s. 211-213. Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984. Keníž, Aloiz: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress 2008. www.juls.savba.sk (lingvistické zdroje a slovníky)	

Muglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo Prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma 2009. Keníž, Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: FFUK 1980.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-11/15	Názov predmetu: Reálie Španielska
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: účasť na hodinách, aktívna účasť na diskusiách, odovzdávanie všetkých domácich úloh, čítať články z tlače a pozerať dokumentárne filmy, v dvojiciach pripraviť referát o vybranej téme a spraviť záverečnú písomnú skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Reálie Španielska sa zameriava hlavne na rôzne oblasti – demografia, politika, vzdelávací systém, atď., vďaka ktorým si študent vytvára celkový obraz Španielska počas 20. a 21. storočia. Naš cieľ bude oboznámiť študenta a študentky s vývojom v menovaných oblastiach v Španielsku. Po vysvetlení teoretických častí by sme hodnotili ich ústny prejav a schopnosť logicky debatovať o témach s použitím vhodnej terminológie. Nielen teoretická, ale aj praktická náplň kurzu vyžaduje aj porovnávací pohľad so situáciou v daných oblastiach na Slovensku. Po splnení vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej skúšky študenti a študentky by mali dosiahnuť cieľ ovládať správnu terminológiu, poznať základné pojmy v oboch jazykoch, hľadať informáciu o daných témach a vedieť argumentovať a diskutovať o každej z preberaných tém.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, referát a záverečná skúška; 2. Politický systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, najvýznamnejšie španielske ústavy, politické kompetencie a štátne orgány, štruktúra vlády, najvýznamnejšie politické strany, voľby, španielska monarchia; 3. Demografická panoráma: nástroje na rozpočet obyvateľstva, migračné pohyby, migračné pohyby Španielov a Španielok do zahraničia, migračné pohyby cudzincov a cudziniiek do Španielska, migračný boom v Španielsku; 4. Vzdelávací systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štruktúra vzdelávacích stupní, najvýznamnejšie zákony vzdelávacieho systému, pedagogické alternatívy, študentské hnutie v súčasnosti; 5. Zdravotný systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štátna a súkromná organizácia zdravotníctva, súčasná situácia, konflikty, zákon o potráte;	

6. Ekonomický systém; stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, finančné zdroje, zbieranie daní, využitie fondov z Európskej únie, ekonomická kríza a nezamestnanosť v súčasnosti;
7. Španielsko na svete: Ministerstvo Zahraničných vecí, Španielsko v medzinárodných inštitúciách;
8. Tlač a masmédiá; stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, oficiálne a neoficiálne masmédiá, periodiká, rádio, televízia, Internet;
9. Sociálne hnutia; 15M, Plataforma Antideshauicios atď;
10. Náboženstvo a duchovný život: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, svetský a nesvetský štát, Katolícka cirkev a vzdelávací systém, náboženská pluralita v súčasnosti;
11. Kinematografický priemysel: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, vývoj kinematografického priemyslu, španielska kinematografia v zahraničí, ocenenia v medzinárodných festivaloch, herci a herečky, režiséri a režisérky, budúcnosť španielskej kinematografie, dokumentárne filmy, kiná a filmotéky;
12. Hudobná kultúra: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, skladatelia a skladateľky klasickej hudby, tradičná španielska hudba, španielske tance, hudba subkultúrnych hnutí, canción protesta, fenomén hudby v televíznych reláciách;
13. Referáty;
14. Záverečná skúška.

Odporúčaná literatúra:

AGUILERA ARILLA, María José – GONZÁLEZ YANCI, María Pilar (1998): La procedencia, a escala local, de los inmigrantes extranjeros en España a finales del siglo XX. Espacio, Tiempo y Forma Serie VI, Geografía, t. 11, 1998, s. 125-143.

GUBERN, Román – MONTERDE, Julio – PÉREZ PERUCHA, Julio – RIAMBAU, Esteve – TORREIRO, Casimiro (2009): Historia del cine español, Editorial Cátedra, Madrid.

LACADENA AZPEITIA, Carlos: Sistema sanitario español (PDF)

MONCLÚS ESTELLA, Antonio (2008): Educación y sistema educativo, Madrid, Universidad Complutense.

NAVARRETE, Luis (2009): La historia contemporánea de España a través del cine español, Editorial Síntesis, Madrid.

ORTEGA, Eloísa – PEÑALOSA, Juan (2012): Claves de la crisis económica española y retos para crecer en la UEM. In: Documentos Ocasionales, n° 1201, Banco de España.

Elektronické a internetové zdroje:

www.elpais.es

www.elmundo.es

www.abc.es

www.publico.es

www.youtube.com

www.rtve.es

www.antena3.es

www.ine.es

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 7

A	B	C	D	E	FX
28.57	28.57	14.29	0.0	28.57	0.0

Vyučujúci:
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- AbpSK-56/15	Názov predmetu: Rétorika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Dve domáce práce počas semestra (interpretácia a tvorba rečníckeho prejavu), jedna ústna (nepripravená) interakcia, záverečná previerka. Priebežne hodnotené výstupy sú akceptované na kontrolu len v stanovenom termíne a nemajú opravný termín.	
Výsledky vzdelávania: Poznatky z histórie a predmetu rétoriky, praktická aplikácia teoretických poznatkov z klasického umenia rečniť i z neorétorickej teórie argumentácie pri interpretácii a tvorbe monologických rečnických prejavov, ako aj pri interakcii.	
Stručná osnova predmetu: Predmet rétoriky, metódy, rétorika a (hermeneutika, semiotika, štylistika, ...). Antická rétorika a neorétorika. Rečnícke žánre. Politické a príležitostné reči. Od štruktúrnej analýzy k dekonštrukcii. Interpretácia rečnických prejavov. Tvorba rečnických textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia. Praktická rétorika 1 – monológy (pracovné, politické/sociálne anagažované prejavy a príležitostné prejavy). Praktická rétorika 2 – dialogické interakcie (princíp kooperácie, princíp zdvorilosti a ich aplikácia napr. v obhajobe projektu/propagácii bioetických praktík a diskusií/polemike k nim, v pracovnom a politickom vyjednávaní, v rodinnej hádke...).	
Odporúčaná literatúra: BILINSKI, W.: Velká kniha rétoriky. Praha: Grada Publishing 2011. ČMEJRKOVÁ, S. a kol.: Styl mediálních dialogů. Praha: Academia 2013. Handbook of Pragmatics Highlights 4. The Pragmatics of Interaction. Amsterdam – Philadelphia 2009. KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010. KRAUS, J.: Rétorika v evropské kultuře. Praha: Academia 1998.	

WALTON, D.: Media Argumentation. Dialectic, Persuasion, and Rhetoric. Cambridge: Cambridge University Press 2007.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, vítaná znalosť angličtiny					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 14					
A	B	C	D	E	FX
28.57	0.0	28.57	42.86	0.0	0.0
Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 18.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- AbpSZ-21/15	Názov predmetu: Rétorika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Domáca práca počas semestra (písomná interpretácia alebo tvorba rečníckeho prejavu), 1 ústna (pripravená alebo improvizovaná) interakcia, záverečná previerka.	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie si základných interpretačných i kreatívnych zručností v súčasnom verejnom – odbornom, politickom či propagačnom monológu i dialógu, ako aj v súkromnom (príležitostnom) prejave.	
Stručná osnova predmetu: Predmet rétoriky, interdisciplinárne vzťahy rétoriky (rétorika a ...) Stavba poradných rečí – etos, logos, patos. Rečnícke žánre. Interpretácia rečníckych prejavov (stratégie docere, probare, movere, delectare; účinky, efekty) Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia Kapitoly z praktickej rétoriky (školenie, predaj, vyjednávanie, small talk, brainstorming, moderovanie, príležitostné reči)	
Odporúčaná literatúra: HEINDRICH, J.: Rétorika pro každého. Brno: Computer Press 2010. KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010. BRAUN, R.: Umění rétoriky. Praha: Portál 2009. LEITH, S.: You are talkin' to me? Rhetoric from Aristotle to Obama. London: profile Books 2012	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenčina, čeština , znalosť angličtiny vítaná	
Poznámky: Maximálny počet 40 študentov (v dvoch paralelných seminároch), minimálny počet 7 študentov	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 10					
A	B	C	D	E	FX
70.0	0.0	20.0	10.0	0.0	0.0
Vyučujúci: prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc.					
Dátum poslednej zmeny: 18.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpSZ-041/15		Názov predmetu: Rétorika pre tlmočníkov			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 7					
A	B	C	D	E	FX
85.71	14.29	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Marcela Andoková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 17.02.2016					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A- bpAN-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 23					
A	B	C	D	E	FX
73.91	17.39	4.35	4.35	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KKSF/A- bpAR-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	100.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A- bpBU-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 2					
A	B	C	D	E	FX
50.0	50.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KMJL/A- bpFN-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpFR-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 8					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpHO-502/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A- bpCH-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KMJL/A- bpMA-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 22					
A	B	C	D	E	FX
77.27	18.18	0.0	0.0	4.55	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpNE-502/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 14					
A	B	C	D	E	FX
71.43	21.43	7.14	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpPG-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 8					
A	B	C	D	E	FX
50.0	12.5	25.0	12.5	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A- bpPL-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 5					
A	B	C	D	E	FX
80.0	0.0	20.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpRM-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 5					
A	B	C	D	E	FX
60.0	20.0	0.0	20.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A- bpRU-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 4					
A	B	C	D	E	FX
75.0	25.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- bpSK-502/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 6					
A	B	C	D	E	FX
50.0	16.67	0.0	33.33	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 05.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 7					
A	B	C	D	E	FX
71.43	14.29	0.0	14.29	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpSV-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- AbpSZ-10/15	Názov predmetu: Slovenská stylistika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizované práce, 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka.	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie si kľúčových poznatkov z jazykovednej a výrazovej stylistiky, kontextovo a kultúrne ukotvená interpretácia textov, schopnosť tvorby vlastného textu a stylisticky náležitej transformácie textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej stylistiky. Interdisciplinárne vzťahy. Základné pojmy z kompozície a ich aplikácie pri tvorbe textov. Vývinové tendencie v sústave štýlov súčasnej slovenčiny. Intertextualita. Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.	
Odporúčaná literatúra: MISTRÍK, J.: Stylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a stylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. FINDRA, J.: Stylistika slovenčiny. 1. vyd. Martin : Osveta 2004. 232 s. HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a... 1. vyd. Praha : TRIZONIA 1997. 200 s. Zborník Metody a prostředky přesvědčování v masových médiích. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity 2005. (vybrané štúdie) PEASE, A.: Reč tela. Bratislava : Ikar 1999. 230 s. Style współczesnej polszczyzny. Przewodnik po stylistyce polskiej. Ewa Malinowska, Jolanta Nocoń, Urszula Żydek-Bednarczuk (red.), Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2013	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, český	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 740					
A	B	C	D	E	FX
19.46	21.62	27.84	21.22	8.92	0.95
Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 18.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-008-1/655E/00	Názov predmetu: Syntax španielskeho jazyka 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Predmet syntaxe, tradičná a sémanticky orientovaná syntax v Španielsku. Veta a výpoveď, syntaktická stavba vety, princípy sémantickej stavby vety. 2. Propozícia, sémantické participanty, predikát, predikátor, intencia, sémantické roly, sémantické selektívne črty, aktualizované a neaktualizované propozície. 3. Komunikatívno pragmatické zložky vetného významu. Význam a referencia, zmysel vety (výpovede). Presupozícia a hierarchizácia propozície. Diatéza.. 4. Elementárne syntaktické jednotky: vetné členy. Syntaktický vzťah dominácie. 5. Predikát syntetický a analytický. Valencia predikátov; obligatórne, potenciálne a fakultatívne valenčné pozície. 6. Gramatická stavba základových vetných štruktúr, gramatický vetný vzorec. 7. Sémantická stavba základových vetných štruktúr, sémantické triedy predikátov. Členenosť, dejovosť, mutačnosť.	
Odporúčaná literatúra: TRUP, Ladislav: Gramatika španielčiny I., Bratislava: Letra, 1997. GÓMEZ TORREGO, Leonardo: Gramática didáctica del español, Madrid: Ediciones SM, 2000 ŠKULTÉTY, Jozef: Gramatika španielčiny, Bratislava: SPN, 1966. TRUP, Ladislav: Porovnávací gramatika španielsko-slovenská. Lingvistická terminológia, Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 1992.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 205					
A	B	C	D	E	FX
20.49	24.39	23.9	12.68	14.15	4.39
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-009-1/6561/00	Názov predmetu: Syntax španielskeho jazyka 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Základné otázky syntagmatiky, typológia syntagiem, determinatívna, predikatívna a koordinatívna syntagma. 2. Substantívna, slovesná a adverbialná syntagma. 3. Spôsoby spájania slov do syntagiem: gramatická zhoda, nominálna a pronominálna zhoda, väzba, primkýnanie. 4. Štruktúra jednoduchej vety, vetné členy, podmet, prísudok, prívlastok, predmet, príslovkové určenie. 5. Súvetie. Prirad'ovacie súvetie zlučovacie, vylučovacie, stupňovacie, odporovacie. 6. Podrad'ovacie súvetie, klasifikácia vedľajších viet: podmetové, prísudkové, prívlastkové, predmetové, príslovkové. Kondenzačné prostriedky v španielčine, ich funkčné využitie. 7. Vetné typy v španielčine a slovenčine, ich porovnanie. 8. Explicitnosť a implicitnosť pri signalizácii koordinančných a subordinančných vzťahov v paralelných španielsko-slovenských textoch.	
Odporúčaná literatúra: TRUP, Ladislav: Gramatika španielčiny I., Bratislava: Letra, 1997. GÓMEZ TORREGO, Leonardo: Gramática didáctica del español, Madrid: Ediciones SM, 2000 ŠKULTÉTY, Jozef: Gramatika španielčiny, Bratislava: SPN, 1966. TRUP, Ladislav: Porovnávacía gramatika španielsko-slovenská. Lingvistická terminológia, Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 1992.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 188					
A	B	C	D	E	FX
19.15	23.94	19.68	17.55	14.89	4.79
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 03.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-991/09		Názov predmetu: Španielsky jazyk a kultúra			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 0					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 119					
A	B	C	D	E	FX
22.69	37.82	25.21	8.4	5.88	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.01.2016					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-01/15	Názov predmetu: Španielsky jazykový systém
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných заданий, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky	
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznámi so základnými pojmami a fungovaním všetkých jazykových rovín španielskeho jazyka: fonetiky a fonológie, nevyhnutnými na pochopenie rozdielov fonematického systému materinského a študovaného jazyka. Na základe teoretických poznatkov si postupne automatizuje charakteristiky artikulácie bázy španielčiny a trénuje správnu výslovnosť jednotlivých hlások v závislosti od fonetického kontextu v prúde reči. Oboznamuje sa aj s ďalšími, pre korektnú výslovnosť nevyhnutnými suprasegmentálnymi javmi. Získava prehľad o hlavných charakteristikách variantov španielčiny v hispanofónnom svete. Z morfosyntaxe sa naučí identifikovať základné slovnodruhovú rozdelenie, spozná princíp slovotvorby v španielčine, vyjadrovanie gramatických kategórií, princípy tvorby syntaktických konštrukcií a základnú klasifikáciu a definíciu vetných členov, syntagiem, viet. Z lexikológie sa oboznámi s vlastnosťami slova, základnou diferenciáciou slovnej zásoby podľa rôznych kritérií a fungovaním lexikálnej paradigmatickej (homonymia, synonymia, antonymia); zo štylistiky získa prehľad a základnú charakteristiku jazykových štýlov.	
Stručná osnova predmetu: Jazyk, reč, komunikačná činnosť. Hlások verzus fonémy. Dištingtívny príznak. Artikulačná báza. Relevantné vlastnosti zvuku. Orgány pre tvorbu hovorenej reči. Spôsob a miesto artikulácie. Španielsky vokálny a konsonantický systém v porovnaní so slovenčinou. Fonetická abeceda a transkripcia. Transkripčné cvičenia. Modulácia artikulácie prúdu, suprasegmentálne javy v španielčine. Intonácia. Fonosyntax. Cvičenia na výslovnosť. Varianty španielčiny v LA: Charakteristika vybraných javov. Auditívne cvičenia. Slovné druhy v španielčine, gramatické vlastnosti a funkčno-sémantická charakteristika španielskeho podstatného mena, prídavného mena, zámena, číslovky, slovesa, príslovky a synsémantických slovných druhov, gramatická stavba vety (vetné členy, polopredikatívne	

konštrukcie, súvetia, slovesled); vlastnosti slova, diferenciácia slov, slovotvorná štruktúra slova, lexikálna paradigmatica					
Odporúčaná literatúra: Alarcos, L. E.: Fonética española, Madrid, 1989 Bartoš, Z.: Základy obecné a španielske fonetiky a fonologie. Ostravská univerzita: Ostrava, 2010 Čermák, P.: Fonetika a fonologie současné španělštiny, Praha : Karolinum, 2005 Hemoso, A. G. – Dueñas, C. R.: Fonética, entonación y ortografía. Madrid: EDELSA, 2002 Quilis, A. – Fernandez, J. A. : Curso de fonética y fonología españolas, Madrid : C. S. I. C., 1990 Sánchez/Matilla: Manual práctico de corrección fonética del español, Madrid : SGEL, 1998 GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana. GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM. ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks. GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010. ARAGONÉS, Luis - PALENCIA, Ramón: Gramática de uso del español. Madrid, SM, 2010. VV.AA.: Gramática básica del estudiante de español. Barcelona, Difusión, 2006.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 20					
A	B	C	D	E	FX
5.0	10.0	10.0	40.0	20.0	15.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A- AbpSZ-22/15	Názov predmetu: Štylistická interpretácia textu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Vypracovávanie priebežne zadávaných cvičení, seminárna práca.	
Výsledky vzdelávania: Absolvent je schopný pomocou využitia rôznych štylistických koncepcií uvedomene identifikovať nositeľa štylistických hodnôt, interpretovať ich účinky a výsledky interpretácie adekvátne zohľadniť pri preklade.	
Stručná osnova predmetu: Systémová štylistika - interpretácia fónických, lexikálnych a gramatických štýlov textu z hľadiska prekladu. Výrazová koncepcia štýlu – východiskové idey a aplikácia výrazovej sústavy F. Miku pri interpretácii štylistického účinku textu. Interaktívna štylistika – sociálne, kultúrne, psychické a pragmatické aspekty jazykového štýlu. Interpretácia štýlu s ohľadom na kultúrne pozadie, sociálne postavenie, znalosti a psychiku tvorcu. Pragmaštylistika - funkčné využitie zdvorilosti a nezdvorilosti pri štylizácii komunikátov. Individuálny a iracionálny štýl v súkromných a verejných komunikátoch. Jazykové spôsoby oživenia textu. Štylisticky problémové javy v textoch.	
Odporúčaná literatúra: FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. Bratislava 2004 HIRSCHOVÁ, M.: Pragmatika v češtine. Olomouc 2006 JEFFRIES, L. – MCINTYRE, D.: Stylistics. New York: Cambridge University Press 2012 MIKO, F.: Text a štýl. Bratislava 1970 MIKO, F.: Malý výkladový slovník výrazovej sústavy. Nitra: Pedagogická fakulta 1972 MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava 1997 ORGOŇOVÁ, O. – DOLNÍK, J.: Používanie jazyka. Bratislava 2010 SLANČOVÁ, D.: Východiská interaktívnej štylistiky. (Od eklekticismu k integrácii). In: Slovenská reč, 68, č. 4, 2003, s. 207 – 223	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 105					
A	B	C	D	E	FX
71.43	17.14	6.67	3.81	0.0	0.95
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 18.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-15/15	Názov predmetu: Štylistika odborných a umeleckých textov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 70 % z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej účasti na seminári (čítanie a komentáre sprievodných textov, rešerše a diskusia) a seminárnej práce; 30 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní predmetu študent nadobudne prehľad o jednotlivých funkčných štýloch vo francúzskom jazyku, o ich špecifikách so zreteľom na preklad. Študent si osvojí základné postupy štylistickej analýzy textov (umeleckých a odborných) a na základe tejto analýzy bude schopný predvídať proces prekladu jednotlivých textov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základné štýlotvorné činitele vo francúzštine 2. Funkčné štýly vo francúzštine 3. Štylistická charakteristika prozaického, poetického a dramatického textu 4. Štylistická analýza umeleckého textu z prekladateľskej perspektívy 5. Štylistická charakteristika odborného textu (práca s vybranými odbornými textami) 6. Štylistická analýza odborného textu z prekladateľskej perspektívy	
Odporúčaná literatúra: Garde-Tamine J. : La stylistique. Paris : Armand Colin 2001 Fromilhague C. : Introduction à la stylistique. Paris : Dunod 1996 Mazaleyrat J. : Vocabulaire de la stylistique. Paris : PUF 2001 Molinié, G.: Eléments de stylistique française. Paris : PUF 1986. Mistrík, J: Štylistika slovenského jazyka. Bratislava : SPN 1977	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk, slovenský jazyk	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 59					
A	B	C	D	E	FX
22.03	25.42	22.03	13.56	16.95	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A- bpSZ-005/15	Názov predmetu: Teória literatúry
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: absolvovanie dvoch písomných previerok, napísanie interpretácie literárneho textu so zdôraznenými poetologickými rozmermi	
Výsledky vzdelávania: Zvládnutie základov teórie literatúry: získanie orientácie v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela.	
Stručná osnova predmetu: 1. Podstata a funkcie literatúry, referenčná a poetická funkcia jazyka, jazyk literatúry a vedy, jazyk literatúry a hovorový jazyk. 2. Literárna veda a jej súčasti. Vzťah poetiky a interpretácie. 3. Literárna komunikácia. 4. Typológia čítania a čitateľa. 5. Konotácia a denotácia. 6. Trópy (resp. básnická trópika) a figúry. 7. Podstata a povaha verša. 8. Verš a próza. 9. Kompozícia literárneho diela. 10. Súradnice prozaického textu.	
Odporúčaná literatúra: M. Harpán: Teória literatúry. Bratislava , ESA 1994. J. Hrabák: Poetika. Praha, Československý spisovatel 1973. R. Wellek – A. Warren: Teorie literatury. Praha, Votobia 1996. R. Jakobson: Lingvistika a poetika. Bratislava, Tatran 1991. F. Miko: Od epiky k lyrike. Bratislava, Tatran 1973. V. Krupa: Metafora na rozhraní vedeckých disciplín. Bratislava, Tatran 1990. J. Zambor: Tvarovanie básne, tvarovanie zmyslu. Bratislava, LIC 2010. V. Mikula: Hľadanie systému obraznosti. Bratislava, Smena 1987. F. Matejov: Lektúry. Bratislava, Slovak Academic Press 2005.	

S. Šmatlák: O interpretácii literárneho diela. In: O interpretácii umeleckého textu. Bratislava, SPN 1968. F. Štraus: Základy slovenskej verzológie. Bratislava, LIC 2003. M. Červenka - M. Jankovič - M. Kubínová - M. Langerová: Pohledy zblízka: zvuk, význam, obraz. Poetika literárneho diela 20. storočia. Praha, Torst 2002. J. Culler: Krátky úvod do literárnej teórie. Host, Brno 2002. N. Krausová: Rozprávač a románové kategórie. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1972. T. Žilka: Poetický slovník. 2. vydanie. Tatran, Bratislava 1987. J. Števíček: Estetika a literatúra. Tatran, Bratislava 1977. B. Tomaševskij: Teórie literatúry. Praha : Lidové nakladatelství, 1971. Z. Kožmín: Umění básně. Brno : K 22a, 1992. F. Všeticka: Kompozícia. Slovenský spisovateľ, Bratislava 1986. J. Sabol: Teória literatúry. Základy slovenskej verzológie. Univerzita P. J. Šafárika, Košice 1983.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 770					
A	B	C	D	E	FX
32.08	21.69	19.74	9.22	2.21	15.06
Vyučujúci: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 03.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-30/15	Názov predmetu: Teória literatúry
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 20 % z celkového hodnotenia priebežne na základe aktívnej účasti na seminári (čítanie a komentáre sprievodných textov); 80 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Študenti sa oboznámia so základnými francúzskymi literárnoteoretickými pojmami potrebnými pre systematickú prácu s textami literárneho charakteru, ich interpretáciu a kritiku. Naučia sa nazerať na lit. text cez optiku vzdelaného čitateľa a intencionálneho čítania, interpretovať text s cieľom ďalšieho (metatextového) použitia. Získajú prehľad o vývine a špecifikách francúzskeho literárnokritického myslenia a tiež o teórii čítania.	
Stručná osnova predmetu: Základné francúzske pojmy z literárnej vedy, teórie literatúry, dejín literatúry a literárnej kritiky; literárno-kritické inštrumentárium; literatúra v kontexte; modalitty čítania, čitateľské úrovne a typy čitateľa, autor a čitateľ, prekladateľ a čitateľ; modalitty písania a kategórie rozprávača; intertextualita; francúzska literárna kritika; kategórie literárnych druhov a žánrov.	
Odporúčaná literatúra: Barthes, R.: La critique et la vérité. Paris : Seuil 1966 Bergez, D. : L'explication du texte littéraire. Paris : Nathan 2000 Compagnon, A. : Le Démon de la théorie. Paris : Seuil 1998 Dictionnaire des genres et notions littéraires. Paris : Albin Michel 1997 Fontaine, D. : La poétique. Paris : Nathan 1993 Harpán, M.: Teória literatúry. Bratislava : ESA 1994 Hrabák, J.: Úvod do teorie verše. Praha: SPN 1970 Maurel, A. : La critique. Paris : Hachette 1998 Reuter, Y. : L'Analyse du récit. Paris : Dunod 1997 Rey, P.-L. : Le roman. Paris : Hachette 1997 Todorov, Tz. : La notion de littérature. Paris : Seuil 1987	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

Francúzsky jazyk, slovenský jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 59					
A	B	C	D	E	FX
67.8	8.47	8.47	1.69	13.56	0.0
Vyučujúci: doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-22/15	Názov predmetu: Terminologická príprava
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na hodine, vypracovanie zadaných úloh, priebežná previerka zo slovnej zásoby, záverečná skúška	
Výsledky vzdelávania: Študenti upevnia svoje jazykové a translatologické kompetencie, rozšíria si špecifickú slovnú zásobu z tematických okruhov, s ktorými sa ako budúci tlmočníci môžu stretnúť pri komunitnom a sprievodnom tlmočení zo španielskeho a do španielskeho jazyka. Oboznámia sa s prácou s elektronickými slovníkmi, korpusmi a terminologickými databázami, naučia sa vytvárať si glosáre. Precvičia si tlmočenie z listu na aktuálnych publicistických textoch, pri čom si zároveň zlepšia všeobecný prehľad o súčasnom dianí v hispanofónnych krajinách. Zoznámia sa so základnou terminológiou medzinárodných vzťahov a európskych inštitúcií.	
Stručná osnova predmetu: 1. Zoznámenie sa s významnými slovenskými a španielskymi terminologickými databázami a korpusmi. Objasnenie základných stratégií tvorby a využívania glosárov pri odbornom preklade a tlmočení 2. Čítanie populárno-náučných a jednoduchších odborných textov zameraných na hospodárstvo, trh práce, migráciu, zdravotníctvo, medzinárodné vzťahy a európske inštitúcie 4. Cvičenia zamerané na rozšírenie slovnej zásoby zo spomenutých tematických okruhov 5. Tlmočenie z listu 6. Individuálne vypracovávanie glosárov 7. Čítanie translatologických štúdií zameraných na špecifické problémy odborného prekladu a tlmočenia	
Odporúčaná literatúra: AGUIRRE, B.- HERNÁNDEZ, C. El lenguaje del turismo y de las relaciones públicas. Madrid: SGEL. 1995, 134 s. GALLEGO VILAR et al. Europa en comunicación C1. Madrid: Comisión Europea, Representación en España [online]. 2009, 17 s. Dostupné na: http://ec.europa.eu/spain/images/unds.didacticas/c1_unidad_didact_alta_es.pdf GÓMEZ DE ENTERRÍA, J. – GÓMEZ DE ENTERRÍA, S. El español por profesiones.	

Servicios de salud. Madrid: SGEL. 1994, 178 s.

CHAMORRO, C. et al. Todas las voces. Barcelona: Difusión. 2011, 144 s.

JIMÉNEZ IVARS, Á.- HURTADO ALBIR, Á.: Variedades de traducción a la vista. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2003, roč. 7, s. 47-57. Dostupné na: http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_7/t7_47-57_AJimenez.pdf

MACÍKOVÁ, O.- MLÝNKOVÁ, L.: Obchodní španělština. Brno: CP Books. 2005, 342 s.

MARTÍNEZ LÓPEZ, A.B.- ORTEGA ARJONILLA, E.: Recursos bibliográficos sobre traducción, redacción y terminología en los ámbitos jurídico y económico. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2006, roč. 10, s. 171-180. Dostupné na: http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_10/t10_171-180_ABMartinez.pdf

MICHALČÍKOVÁ, J.: Bilaterálne komunitné tlmočenie španielskeho jazyka. In: Jazyk a kultúra. Prešov: Lingvokulturologické a prekladateľsko-tlmočnicke centrum excelentnosti pri FF PU [online]. 2010, roč. 1, č. 6. Dostupné na: http://www.ff.unipo.sk/jak/rus/6_2011/michalcikova.pdf

MONTERDE REY, A.M. Ejercicios de introducción a la terminología para traductores e intérpretes. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 2002, 240 s.

PRADA DE, M.- Bovet, M. Hablando de negocios. Madrid: Edelsa. 1998, 159 s.

ŠVEDA, P.: Spôsoby terminologickej prípravy pri simultánnom tlmočení. In: Prekladateľské listy 1. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave [online]. 2012, s. 98-105. Dostupné na: <http://www.fphil.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/17/14>

WAGNER, D. et al. 1000 palabras de negocios. Barcelona: Difusión. 1994, 80 s.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
44.44	33.33	22.22	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpSZ-991/09		Názov predmetu: Translatológia			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 0					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 566					
A	B	C	D	E	FX
39.22	37.28	17.49	4.95	1.06	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 04.01.2016					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpSZ-002/15	Názov predmetu: Translatológia 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: písomná skúška, seminárna práca, študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť hodnotenia	
Výsledky vzdelávania: orientácia v teoretickej reflexii prekladania a racionálne uchopenie podstaty výkonu prekladateľských činností	
Stručná osnova predmetu: 1. Predmet a vývojové etapy translatológie 2. Moderná translatológia pre prekladateľov 3. Definícia a hlavné druhy prekladov 4. Prekladanie ako proces 5. Prekladateľské kompetencie 6. Typológia textov a modely prekladania 7. Odborné texty z prekladateľského hľadiska 8. Terminológia v preklade 9. Prekladateľské pomôcky a manažment vedomostí 10. Etické aspekty prekladateľského povolania	
Odporúčaná literatúra: Baker, Mona (1992): In other words: A coursebook on translation. London: Routledge. Muglová, D. (2009): Komunikácia, tlmočenie, preklad. Nitra: Enigma. Popovič, A. (1975): Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran. Prunč, E. (2011): Entwicklungslinien der Translationswissenschaft. Berlin: Frank & Timme. Rakšányiová, J. (2005): Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: Ana Press.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 147					
A	B	C	D	E	FX
42.86	12.93	17.01	10.2	9.52	7.48
Vyučujúci: prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 13.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A- bpSZ-004/15		Názov predmetu: Translatológia 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 4					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečná skúška, minimálna hranica úspešnosti: 60 percent					
Výsledky vzdelávania: Študent získa základné poznatky z teórie tlmočenia a oboznámi sa so základnými problémami tlmočnickej praxe.					
Stručná osnova predmetu: Tlmočenie ako súčasť translatológie. Typológia tlmočnických činností. Komunikačný aspekt tlmočenia. Ekvivalencia pri tlmočení. Pamäť v procese tlmočenia. Druhy informácií pri tlmočení a ich redundancia.					
Odporúčaná literatúra: KENÍŽ, Alois. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. 2. vyd. Bratislava : FF UK, 1981. 190 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 940					
A	B	C	D	E	FX
25.64	24.79	19.68	14.79	13.4	1.7
Vyučujúci: doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 10.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpSZ-004-1/6429/00		Názov predmetu: Translatológia - teória odborného prekladu			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Teória odborného prekladu v systéme translatológie. Odborný text z prekladateľského hľadiska. Žánre odborného prekladu z interkultúrneho hľadiska. Racionálne, estetické a etické aspekty odborného prekladu. Teória a aplikačná prax.					
Odporúčaná literatúra: GROMOVÁ, E. Kapitoly z úvodu do prekladateľstva I. 1. vyd. Nitra, 2000. Antologie teorie odborného překladu. Ed. Gromová, E. - Hrdlička, M. 1. vyd. Nitra - Ostrava, 2003. časopis Jednoty tlmočníkov a prekladateľov: ToP (tlmočenie a preklad)					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1175					
A	B	C	D	E	FX
38.55	18.89	19.66	12.51	6.64	3.74
Vyučujúci: prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A- bpSZ-007-1/6431/00		Názov predmetu: Translatológia - teória tlmočenia			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Tlmočenie ako súčasť translatológie. Typológia tlmočnických činností. Komunikačný aspekt tlmočenia. Ekvivalencia pri tlmočení. Pamäť v procese tlmočenia. Druhy informácií prin tlmočení a ich redundancia.					
Odporúčaná literatúra: KENÍŽ, Alois. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. 2. vyd. Bratislava : FF UK, 1981. 190 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 939					
A	B	C	D	E	FX
25.56	24.81	19.7	14.8	13.42	1.7
Vyučujúci: doc. PhDr. Alojz Keníž, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A- bpSZ-026/15		Názov predmetu: Tvorivé písanie			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: interpretácia textu, vlastný text podľa zadania, diskusná aktivita					
Výsledky vzdelávania: schopnosti odhaliť, popísať autorské stratégie a výrazové prostriedky v literárnom texte, schopnosť napísať autorský text podľa tematického a druhového zadania					
Stručná osnova predmetu: 1. interpretácia nových („neznámych“) umeleckých textov, 2. sémantika poetologických a štylistických prostriedkov, 3. interpretácia, kritika a korekcia textov, 4. tvorba autorských textov podľa zadania					
Odporúčaná literatúra: aktuálne čísla literárnych časopisov (Slovenské pohľady, Romboid, RAK, Vlna...), Jozef Urban: Utrpenie mladého poeta (1999), Anton Popovič a kol.: Interpretácia umeleckého textu (1981)					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky: maximálne 30 študentov					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 108					
A	B	C	D	E	FX
45.37	17.59	12.96	12.04	7.41	4.63
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 19.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KPol/A- bpSZ-25/15	Názov predmetu: Úvod do ekonómie a ekonomická terminológia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na kurze, vypracúvanie priebežných úloh a referátov, úspešné absolvovanie záverečného testu (minimálne na 60%).	
Výsledky vzdelávania: V rámci kurzu získa študent základný prehľad o konceptoch a základných pojmoch v ekonómii, ich významoch a použití v spoločenskom diskurze. Po úspešnom absolvovaní kurzu by študent mal rozumieť bežným ekonomickým javom, chápať ekonomické spravodajstvo a sledovať politický diskurz na ekonomické témy.	
Stručná osnova predmetu: Ekonómia, rozhodovanie ľudí a vzácnosť zdrojov; Základné zákony ponuky a dopytu; Elasticita; Firmy, konkurencia a monopoly; Práca a minimálna mzda; Práca, zamestnanosť a nezamestnanosť; Zlyhanie trhu a verejné statky; Makroekonómia, rast a stabilita; Inflácia a menová politika; Fiškálna a štruktúrna hospodárska politika.	
Odporúčaná literatúra: Antonioni, P., Flynn, S. M.: Economics for Dummies. John Wiley & Sons, West Sussex, England, 2011 (AF) Hazlitt, H.: Economics in One Lesson. Chapters 15-16. Harper and Brother Publishers, New York, 1946. (H)	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 58					
A	B	C	D	E	FX
24.14	31.03	24.14	12.07	3.45	5.17
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 03.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A- bpSZ-040/15		Názov predmetu: Úvod do frazeológie a idiomatiky			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 146					
A	B	C	D	E	FX
28.08	23.29	23.97	15.75	4.79	4.11
Vyučujúci: doc. PhDr. Mária Dobříková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 23.09.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.Dek/A- bpSZ-030/15	Názov predmetu: Úvod do korpusovej lingvistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca Klasifikácia: A 200 – 190 B 189 – 170 C 169 – 155 D 154 – 140 E 139 – 120 Fx 119 – 0	
Výsledky vzdelávania: Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažermi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
Stručná osnova predmetu: Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a histórii korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva. Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.	

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia. 4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety). Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy. 5. Teoretická časť: Jazyk CQL. Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch. 6. Teoretická časť: Lexikálna spätosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti. Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice). 7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches). Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily). 8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus. Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie). 9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt. 10. Práca na korpusovom projekte.																	
Odporúčaná literatúra: Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6. Webové stránky: http://ucts.uniba.sk/ http://korpus.sk/ https://www.korpus.cz/ http://nl.ijs.si/noske/index-en.html http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský																	
Poznámky: Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 13 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>100.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
A	B	C	D	E	FX												
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0												
Vyučujúci:																	
Dátum poslednej zmeny: 10.09.2015																	
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.Dek/A- bpSZ-030/15	Názov predmetu: Úvod do korpusovej lingvistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca Klasifikácia: A 200 – 190 B 189 – 170 C 169 – 155 D 154 – 140 E 139 – 120 Fx 119 – 0	
Výsledky vzdelávania: Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažermi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
Stručná osnova predmetu: Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a histórii korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva. Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.	

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia. 4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety). Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy. 5. Teoretická časť: Jazyk CQL. Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch. 6. Teoretická časť: Lexikálna spätosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti. Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice). 7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches). Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily). 8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus. Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie). 9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt. 10. Práca na korpusovom projekte.																	
Odporúčaná literatúra: Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6. Webové stránky: http://ucts.uniba.sk/ http://korpus.sk/ https://www.korpus.cz/ http://nl.ijs.si/noske/index-en.html http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský																	
Poznámky: Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 13 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>100.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
A	B	C	D	E	FX												
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0												
Vyučujúci:																	
Dátum poslednej zmeny: 17.02.2016																	
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-10/15	Názov predmetu: Úvod do kultúry a literatúry hispánskeho sveta
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch a seminárna práca 60 % Záverečný písomný test 40%	
Výsledky vzdelávania: Študent získa základnú orientáciu v kultúrnych dejinách krajín španielskeho jazyka a schopnosť interpretovať španielske texty v kultúrno-historickom kontexte.	
Stručná osnova predmetu: 1. Stručný historický prehľad najstarších dejín Španielska. 2. Moslimské Španielsko. Mozarabské umenie a literatúra. Jarchas. 3. Rekonkvista. Španielsky hrdinský epos. 4. Neskorý španielsky stredovek, kultúra a literatúra. Romance. 5. Položenie základov moderného Španielska. Humanizmus a renesancia. Španielska renesančná poézia a próza. 6. Objavenie a konkvista Ameriky a jej kultúrne dôsledky. Zánik predhispánskych civilizácií. 7. Španielsko ako koloniálna veľmoc. Umenie a literatúra baroka. 8. Španielsko po Francúzskej revolúcii a emancipácia krajín Latinskej Ameriky. 9. Krach španielskej koloniálnej politiky a literárna Generácia 98. 10. Krajiny Hispánskej Ameriky v 20. storočí. Problémy kultúrnej identity a hispanoamerická esej. 11. Španielsko v 20. storočí a avantgardné tendencie v španielskom umení a literatúre. 12. Analýza literárneho diela: báseň a poviedka.	
Odporúčaná literatúra: Comellas, J. L.: Historia de España moderna y contemporánea. Madrid: Rialp, 2003. García de Cortazar, F.; Gonzalez Vesga J.M.: Breve historia de España. Alianza Editorial, 2012. Halperin Donghi, T. : Historia contemporánea de América latina. Historia Alianza Editorial, Madrid, 2001. Fuentes, C.: El espejo enterrado, Madrid: Taurus, 1992. Lázaro Carreter, F.; Correa Calderón, E.: Cómo se comenta un texto literario, Madrid: Cátedra, 2004. Quesada Marco, S.: Curso de civilización española, Madrid: Sgel, S.A., 1987.	

Ubieto, A., Reglá, J.M.; Seco, C: Introducció a la historia de España. Barcelona: Teide, 1991. Varela Navarro, M.: América Latina: su historia explicada. Schmetterling Verlag, Stuttgart, 2010.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 14					
A	B	C	D	E	FX
28.57	21.43	7.14	28.57	0.0	14.29
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., Mgr. Barbara Ďurčová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 28.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-21/15	Názov predmetu: Úvod do kultúry frankofónnej jazykovej oblasti 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Študenti nadobudnú stručný prehľad historického vývoja a dejín kultúry na území dnešného Francúzska a frankofónnych krajín v Európe od počiatkov po koniec 16. storočia.	
Stručná osnova predmetu: 1.Praveké osídlenie Francúzska. Praveké umenie. 2.Gália ako súčasť Rímskej ríše. 3.Franská ríša, merovejská a karolovská dynastia, karolínska renesancia. 4.Vznik Francúzskeho kráľovstva, kapetovská dynastia, románske umenie. Clunyjská reforma. 5.Križiacke výpravy, upevňovanie kráľovskej moci, rozvoj miest a mestskej kultúry. Gotické umenie. Stredoveké univerzitné myslenie. 6.Neskorý stredovek, storočná vojna, burgundské a flámske vojvodstvo, kultúrny, ekonomický a politický vývoj v 14. a 15. storočí. 7.16. Storočie, politický vývoj. Humanizmus, renesancia a reformácia. Renesančné umenie vo Francúzsku a vo Flámsku. Flámska maliarska škola od Van Eycka po Rubensa. 8.Náboženské vojny, pozícia Francúzska na medzinárodnej scéne, burgundské územie ako súčasť habsburskej dŕžavy.	
Odporúčaná literatúra: Carpentier, J., Lebrun, F.: Histoire de France. Paris : Seuil 2001, 2010; Histoire de la France des origines à nos jours, (sous la direction de Georges Duby). Paris : Larousse-Bordas 1997, tome I : (des origines à 1348, de 1348 à 1852 – dynasties et révolutions) ; Le Goff, J.: La Civilisation de l'occident médiéval. Paris : Arthaud 1982 ; resp : Kultura stredoveké Evropy. Praha : Odeon 1991 ; Le Goff, J.: Pour un autre Moyen Âge. Paris : Gallimard 1977 ; Huizinga, J.: Jeseň stredoveku, Bratislava : Tatran 1990; Chaunu, P.: Le temps des réformes. Editions Complexe 1988 ; Génicot, L.: Racines d'espérance – Vingt siècles en	

Wallonie. Bruxelles : Hatie 1996 ; Dictionnaire d'histoire de Belgique, Namur, Hatier 2000 ; Čornej, P. a kol: Dějiny evropské civilizace. Praha : Paseka 1995.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 100					
A	B	C	D	E	FX
37.0	35.0	12.0	6.0	5.0	5.0
Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/ FRa-22/15	Názov predmetu: Úvod do kultúry frankofónnej jazykovej oblasti 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/FRa-21/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 30 % z celkového hodnotenia priebežne na základe seminárnej práce a aktívnej účasti na seminári; 70 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa menej ako 60 % z celkového hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú komplexný prehľad spoločensko-historického vývoja, dejín kultúry a umenia na území dnešného Francúzska a frankofónnych krajín v Európe od 17. storočia po 20. storočie.	
Stručná osnova predmetu: 1.Francúzsko v 17. storočí, barok a klasicizmus, rozmach absolutizmu. 2.Tridsaťročná vojna, mocenské postavenie Francúzska v Európe, Ľudovít XIV. a klasicizmus. 3.Osvietenstvo a kríza absolutistickej monarchie. Umenie 18. storočia, rokoko a Ľudovít XV. 4.Veľká francúzska revolúcia. Napoleonské výboje. Viedenský kongres. 5.Spoločenský a hospodársky rozvoj v 19. storočí, revolúcie 19. storočia, 2. a 3. francúzska republika. Romantizmus. 2. Cisárstvo, vznik Belgického kráľovstva. Rozvoj urbanizmu v 19. storočí. Paríž a Brusel. Poulart a Huysmans. Svetové výstavy v Paríži a Bruseli. 6.Symbolizmus a surrealizmus v Belgicku a vo Francúzsku. Maliarstvo v 19. storočí. Valónska škola. Secesia. Hudba v 19. storočí. 7.1. svetová vojna, medzivojnové roky, 2. svetová vojna. Belle époque. Umelecké avantgardy 8.4. a 5. Republika, revolučný rok 1968. Umenie, architektúra a hudba v druhej polovici 20. storočia.	
Odporúčaná literatúra: Carpentier, J., Lebrun, F.: Histoire de France. Paris : Seuil 2001. Histoire de la France des origines à nos jours (sous la direction de Georges Duby), tome II, Paris : Larousse- Bordas 1997 Rémond, R.: Notre siècle. Paris : Fayard 1988 Histoire du XXe siècle (sous la direction de Pierre Milza). Paris : Hatier 1993 Genicot, L.: Racines d'espérance - Vingt siècles en Wallonie. Bruxelles : Hatier 1996 Hayt, F.: La Belgique – des tribus gauloises à l'Etat fédéral, Bruxelles : De Boeck 2001 Collectif, Les grands peintres belges de Perneke à Magritte. Bruxelles : Le Soir 2000	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: francúzsky jazyk					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 96					
A	B	C	D	E	FX
46.88	19.79	14.58	10.42	4.17	4.17
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/FRa-7/15	Názov predmetu: Úvod do lexikológie francúzskeho jazyka a odborná terminológia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študent získa 100 % z celkového hodnotenia priebežne na základe práce na seminári, prípravy a lexikálnej analýzy textov, ako aj na základe priebežných testov, ktoré budú zodpovedať aktuálne prebranému učivu. V priebehu semestra študent napíše 3 testy a kredity získa z priemeru vypočítaného z týchto testov. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získa z celkového hodnotenia menej ako 60 % z priemeru vypočítaného z testov.	
Výsledky vzdelávania: Študenti nadobudnú v rámci tohto kurzu znalosti a poznatky o základných lexikologických termínoch, ako aj praktické zručnosti pri tvorení slov: deriváciou, kompozíciou, nevlastnou deriváciou. Študenti si osvoja prácu so slovníkmi a budú vedieť flexibilne narábať s monolingválnymi (výkladovým, analogickým, kolokačným, ...) a bilingválnymi slovníkmi a elektronickými korpusmi. Študenti by mali tiež po absolvovaní výkladu dokázať zhodnotiť slabiny a silné stránky starších a novších koncepcií v tejto oblasti a takisto nadobudnú prehľad o lexikologických špecifikách odborných a vedeckých textov, čo ich pripraví na semináre týkajúce sa prekladu rôznych odborných textov do slovenčiny.	
Stručná osnova predmetu: 1.Základné termíny a problematickosť ich definícií: slovo, slovné spojenie, kolokácia; séma, seméma, lexia. Sémaziologický a onomaziologický prístup 2.Tvorenie slov: derivácia, kompozícia, nevlastná derivácia a iné postupy 3.Vzťahy v lexike: synonymá, antonymá, homonymá, polysémické slová, (ko)hyponymá, hyperonymá. Testy na odlíšenie významovej neurčitosti od polysémie 4.Základy idiomatiky. Základné typy štylistických figúr a ich porovnanie. Ustálený význam: voľné verzus viazané kolokácie – testy ustálenosti 5.Lexikografia: typy slovníkov, lexikografické postupy, národné korpusy. Voľne prístupné online slovníky a korpusy 6.Základné metódy v lexikológii. Dotazník a jeho štatistické vyhodnocovanie (priemer, medián, modus) 7.Lexikologická analýza vybraných vedeckých textov	
Odporúčaná literatúra:	

Dubois, J.-C.: Introduction à la lexicographie: le dictionnaire. Paris : Larousse, 1971; Gross, G.: Les expressions figées en français, noms composés et autres locutions. Paris : Ophrys 1996; Lehmann, A. – Martin-Berthet, F.: Introduction à la lexicologie, sémantique et morphologie. Paris 2000 ; Montereux, M-F. : La lexicologie entre langue et discours. Paris : Sedes 1997; Niklas-Salminen, A.: La lexicologie. Paris: Armand Colin 1997; Nyckees, V.: La sémantique. Paris: Belin 1998; Picoche, J.: Précis de lexicologie française. Paris: Nathan 1992; Picoche, J.: Structures sémantiques du lexique français. Paris: Nathan 1986; Rey, A.: Le lexique: images et modèles, du dictionnaire à la lexicologie. Paris: Armand Colin 1977; Rey, A.: Lexicologie. Paris : Klincksieck 1970; Eluard, R. : La lexicologie. Paris : PUF 2000,

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 86

A	B	C	D	E	FX
24.42	39.53	15.12	10.47	6.98	3.49

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 12.02.2014

Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A- bpSZ-005-1/642B/00		Názov predmetu: Úvod do literárnej vedy			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečný test v skúškovom období					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Čo je literatúra, jej miesto v systéme umenia. Pojem čítania. Základné postupy literárnovednej práce, základné interpretačné pojmy. Literárna história, teória, kritika. Literárne druhy a žánre. Umelecký preklad.					
Odporúčaná literatúra: HARPÁŇ, M. Teória literatúry. 1. vyd. Bratislava : ESA, 1994. LOTMAN, J. M. Štruktúra umeleckého textu. 1. vyd. Bratislava : Tatran, 1990. WELLEK, R. - WARREN, A. Teorie literatury. 1. vyd. Praha : Votobia, 1996.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 910					
A	B	C	D	E	FX
9.45	13.96	19.23	21.54	28.68	7.14
Vyučujúci: prof. PhDr. Ladislav Čúzy, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A- bpSP-012-1/6564/00	Názov predmetu: Úvod do španielsky písaných literatúr
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. Základné literárnovedné pojmy. 2. Problémy periodizácie. Literárne prúdy, smery, generácie, školy a autori v dejinách španielsky písaných literatúr. 3. Španielsky literárny jazyk, jeho špecifiká. 4. Básnické figúry a trópy. 5. Próza a verš. Špecifika španielskeho verša. 6. Básnické licencie v španielskom verši (sinalefa, dieréza, sineréza, hiato). 7. Španielske básnické formy. 8. Základné literárne žánre: Epika, jej charakteristika a jej druhy. 9. Román a poviedka. Ich pôvod a vývoj . 10. Lyrika a jej evolúcia. 11. Špecifiká dramatického žánru v španielskej literárnej tradícii.	
Odporúčaná literatúra: Estébanez Calderón, Demetrio: Breve diccionario de términos literarios, Biblioteca de consulta, Alianza Editorial, Madrid 2000. Diccionario Akal de términos literarios, M.V.Ayuso de Vicente, C.García Gallarín y Sagrario Solano Santos, Madrid, 1999. Diccionario de literatura española e hispanoamericana, dirigido por R.Gullón, 2 vols., Madrid, Alianza Edit., 1993. Lázaro Carreter, F. y Correa Calderón, E.: Cómo se comenta un texto literario. Madrid, Cátedra, 1975. Mayoral, Marina: Análisis de textos. Poesía y prosa españolas. Editorial Gredos, Madrid Navarro Tomás, T.: Métrica española, Madrid, Guadarrama, 1974. Quilis, A.: Métrica española, Barcelona, Ariel 1984.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 227					
A	B	C	D	E	FX
17.62	25.99	25.55	16.3	11.01	3.52
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., Mgr. Milan Kopecký, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 14.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A- bpSZ-002-1/63A0/00		Názov predmetu: Úvod do translatológie			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Translatologické školy a ich predstavitelia. Vzťah teória - prax prekladu. Praxeologické aspekty prekladu. Aplikácia teoretických poznatkov na analýzu prekladových textov.					
Odporúčaná literatúra: FERENČÍK, Ján. Kontexty prekladu. 1. vyd. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1972.220s. VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. 1. vyd. Bratislava: HEČKO, Branislav. Dobrodružstvo prekladu. 1. vyd. Bratislava : HOCHÉL, Branislav. Preklad ako komunikácia. 1. vyd. Bratislava :					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1198					
A	B	C	D	E	FX
8.76	14.44	23.37	23.71	25.21	4.51
Vyučujúci: prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 04.05.2015					
Schválil: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					